UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly
west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 1. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, January 6, 1948. Едмонтон, Алберта, вівторок, 6. січня, 1948. Число 1. Рік XXI.

Папа взиває християнський світ до боротьби проти комунізму

Папа Пій XII, не зважаючи на своє легке нездужання, звернувся в Навечеріє Різдва з різдвяним закликом до всього християнського світу, закликаючи його до обєднання в боротьбі проти безбожницького комунізму, що розсіває хаос, розпалює ненависть та намагається встановити в цілому світі диктатуру невільництва і терору. Не називаючи Советський Союз по імені, але не залишаючи теж жадного сумніву, що власне його має на думці

Папа заявив, що Кремль продовжує "кампанію брехні, перекручування фактів та хитрощів", вживаючи їх як засіб до свого намагання накинути цілому світові свою терористичну диктатуру та невільництво, створюючи насамперед політичний, соціяльний та економічний хаос.

Ті, що ведуть цю кампанію — твердив Папа — не вяжуться жадними етичними засадами, яких не мають, втративши всяке почуття добра і зла. Їх єдиним бажанням і єдиною ціллю, запанувати над світом і поневолити його. У висліді, по думці Папи, повстала "кріза, вага якої є безспірна, її можливості на добро, або зло є безмірні і вислід якої важко передбачити"

Засуджуючи советську політику і комуністичну тактику, Папа Пій в дальшому говорив про ці великі знущання, масові переселення та каторжні роботи, на які засуджені поневолені Кремлем народи. Для поширювання політичного, соціяльного і господарського хаосу, як засобу до заволодіння світом, совети докладають теж усіх зусиль, щоби постійно саботувати та зробити безуспішною американську допомогу, що має на меті рятунок світу. Засуджуючи політику безбожного комуністичного бльоку та повністю піддержуючи оборонні зусилля демократичного табору. Папа заявив, що в своєму становищі між цими двома таборами він не керується жадними симпатіями, ані пересудами, а тільки виключно добром людства. В теперішньому положенні є тільки два політичні табори, один, який є з Христом, а другий проти Христа.

Виступ Папи Пія XII, вважається найгострішим засудженням советської підривної політики в світі від часу закінчення війни. У ватиканських колах стверджують, що вже не можна б було виразніше вияснити становища Церкви. Звернення Папи були призначені не тільки до католиків, але й до всіх християн.

Світлина делегатів на Провін[illegible] зїзд Українського Католицького Юнацтва Алберти, що відбувся в Едмонтоні в днях 27 і 28 грудня. Опис конвенції на стороні 7.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Їх Преосвященство Кир Василій уділили нищі свячення богословам: Вол. Василишиному, П. Малюдзі ЧНІ і С. Іваночкові ЧНІ, дня 31 грудня, 1947.

Дня 2 січня, 1948 висвятили на діяконів в церкві св. Володимира і Ольги у Вінніпеґу: Бр. П. Малюґу ЧНІ, і С. Іваночка.

В неділю, 4 січня, 1948 Їх Ексцеленція Кир Василій, в церкві св. Володимира і Ольги у Вінніпеґу висвятили на священиків о. П. Малюгу і о. С. Іваночка, ЧНІ.

= ★ =

На Різдво Христове, в середу о півночі 7 січня, 1948, Їх Ексцеленція Кир Василій відправлять Архієрейську Службу Божу в церкві св. Володимира і Ольги і виголосять різдвяну проповідь, а Їх Ексцеленція Кир Ніль відправить Архієрейську Службу Божу у церкві св. Покрови у Вінніпеґу і виголосить різдвяну проповідь.

= ★ =

Слідуючі жертви вплинули до Епископської Канцелярії на

СЕМИНАР:

Мензі, Ман.	$10.90
Рекгем, Ман.	7.10
Вайта, Ман.	14.87
Боднарі, Саск.	8.64
Ст. Джулієн, Саск.	6.00
Алвена, (Фарми) Саск.	9.45
Сматс (Приймове), Саск.	11.00
Озерна, Ман.	30.45
Сомики, Ман.	3.50
Сенді Лейк, Ман.	36.40
Елфінстон, Ман.	12.40
Саскатун, Саск.	25.00
Рутенія, Ман.	10.35
Китченер, Онт.	25.00
Енґусвил, Ман.	5.00
Могили, Ман.	7.25
Рутенія, Ман	7.15
Долини, Ман.	12.68
Етелберт, Ман.	52.50
Тедмор, Саск.	19.42
Ронемід, Саск.	4.00
Роза, Ман.	20.60
Толстой, Ман.	17.45
Сандави, Ман.	12.45
Калієнто, Ман.	12.10
Коло Сопівників, Ман.	6.20
Ростерн, Саск. С .вДуха	13.25
Ростерн Пр. Богородиці	11.50
Росбурн, Ман. (фарми)	21.05
Шол Лейк, Ман.	38.90

На КАТЕДРАТИК:

Боднарі, Саск.	8.64
Ст. Джулієн, Саск.	6.00
Алвена (Фарми), Саск.	9.46
Сматс (Приймове), Саск.	10.96
Поплар Парк, Ман.	6.32
Винніярд, Саск.	32.88
Мелвил, Саск.	20.00
Інсінґер св. Петра і Павла	14.50
Інсінґер св. Николая	18.36
Шіго, Саск.	12.00
Паркервю, Саск.	13.61
Плейнвю, Саск.	25.45
Джетберґ, Саск.	21.00
Виловбрук, Саск.	13.00
Китченер, Онт.	40.00
Бюкенан, Саск.	3.90
Саскатун, Саск.	50.00
Форт Рудж, Ман.	12.00
Брукдендс, Ман.	20.00
Алтикейн, Саск.	25.00
Транскона, Ман.	44.80
Вінніпеґ св. Николая	85.00

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.
ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

2,000,000 робітників у Франції зірвали з комуністами

В Парижі закінчилася перед святами національна конференція правої ґрупи професіональних спілок, т. зв. "Робітничої Сили". Останнього дня прийнято рішення зірвати з Конфедерацією Праці і скликати зїзд для створення нової конфедерації професійних союзів. Конфедерація Праці опанована комуністами. Це незвичайно сильний удар по комуністах, бо комуністичні аґенти не будуть в стані викликати ґенеральний страйк, який вони плянують на весну.

Переловили вибухові матеріяли для жидів в Палестині

В американськім порті Ню Джерзі стояв тягаровий корабель під повною парою, замовлений в дорогу до Палестини. Дві години перед відпливом почали ладувати з поспіхом якісь паки, на яких було виписано, що це машини для якоїсь фірми в Тел Авів. На біду одна скриня розбилася і здивовані робітники побачили замість машин пачки з вибуховим матеріялом. Розбили ще одну паку, і те саме. Повідомили федеральну поліцію, яка казала задержати корабель.

Ревізія виказала, що до транспорту було призначено 26 пачок вибухового матеріялу ТНТ, разом 65,000 фунтів. Це така вибухова сила, що знищила б 100 квадратових миль простору. Надто знайдено машини до виробу муніції.

Поліція замкнула вергавз і веде слідство.

Австралія і Пол. Африка зайняли острови в Антарктиді

Полудново-африканська преса принесла вістку, що Австралія взяла в посідання остров Герд над антарктичним колом, 3,500 миль від Австралії, а Полуднева Африка зайняла остров Принца Едварда, 1,500 миль від Кейптавн. Остров буде летунською базою.

Оба острови будуть додані до оборонних баз західних держав від сторони Антарктики. По війні Росія висилає в Антарктику щораз нові кораблі "для ловлення китів". Немає сумніву, що Совети будують потайки свої бази в підбігунових околицях південної півкулі. Ось як зарисовується будуча війна.

Румунський король Михайло зрікся престолу. --- Виїхав заграницю

Румунія перестала бути монархією. Дня 30 грудня зрікся престолу 26-літній король Михайло.

В проклямації, відчитаній до радія, король сказав, що він абдикував "в інтересі народу, що теперішні зміни в Румунії вимагають конечних змін в конституції і він не буде стояти на дорозі населенню, яке мусить мати свободу вибрати свою власну форму правління".

В проклямації, підписаній всіма міністрами, проголошено Румунію "народньо-демократичною республикою". Румунія є сателітом советської Росії а уряд її зложений з самих комуністів.

Михайло був останнім пануючим монархом в краях східньої Европи, над якими панує Росія. Давніше втратили престоли альбанський король Зогу, болгарський король Симеон і югославський король Петро. На Балкані чи в східній Европі остався одинокий король Павло в Греції.

Михайло був на вінчанню британської принцеси Єлисавети і в часі побуту заграницею одобрено плян одружения Михайла з данською княгинею Анною. Однак румунський комуністичний уряд на виразне рішення Москви відкинув просьбу короля й не позволив на одружини.

МИХАЙЛО АБДИКУВАВ ПІД ПРИМУСОМ ЧРЕЗВИЧАЙКИ

Сензацію викликали інформації "з достовірних дипльоматичних кол", що румунський уряд заарештував б. короля Михайла і тримає його в замку в Пелеш, 80 миль від Букарешту. Потвердження тієї вістки нема. Все ж Михайло має якісь клопоти з виїздом заграницю. Він зажадав 50 пашпортів на виїзд своєї родини і свого двору, щоб врятувати їх від помсти комуністів. Уряд на те не згодився і б. король веде торги з урядом. Тим пояснюють задержку Михайла в Румунії.

Англійський кореспондент Гедій доносить з Відня, що король абдикував під примусом. Палату короля — пише він на основі вірогідних інформацій — обступив відділ румунських чекістів, витренованих Советами, а до палати ввійшли провідні комуністичні члени уряду з премієром Ґрозою, мін. заграничних справ Анною Павкер, і найстрашнішою особою в Румунії, державним секретарем Боднарасом, і поставили ультимат Михайлові. Сказали, щоб абдикував негайно.

Коли король опирався, вони загрозили йому поганими наслідками. По двох і пів годинах король побачив, що його становище безнадійне і підписав документ.

(Найновіша вістка каже, що Михайло нарешті виїхав з Румунії з матірю і 22 другими особами, в неділю переїхав через Будапешт і 5 січня прибув до Швайцарії).

Бурма стала від суботи незалежною республикою

Бурма зірвала 60-літні звязки з британською імперією і від суботи, 3 січня, стала суверенною, незалежною республикою.

В Рангуні, 250,000-ній столиці Бурми, відбуваються чотиродневі торжества, які започаткували молитви в буддійській пагоді під звуки дзвонів і бубнів. Останній британський губернатор відплив в неділю на кружляку і забрав зі собою британський прапор, що повівав до цього часу на будинку бурмійської конституанти. Прапор зложать у Британськім музею в Лондоні. Більшість міністрів в бурмійськім уряді є членами ліґи марксистів, тобто соціялісти й комуністи.

ВИЯВЛЯЄ СОВЕТСЬКИЙ ПЛЯН ПАНУВАННЯ НАД СВІТОМ

Бувший помічник секретаря стейту, Адольф А. Берлі, що був також знавцем східно-европейських справ, виступив з сензаційним розкриттям советського пляну панування над цілим світом. З тією сензацією він виступив у промові перед Американською Палатою Адвокатів в Ню Йорку. Берлі твердить, що советський уряд накреслив плян опанування Европи і Азії ще в 1944 р., хоч тоді ще не скінчилась війна. Переведення пляну мало бути доручене комінтернові. Совети мали найперше зайняти Югославію, Грецію, Туреччину і Іран, а відтак поширювати свою владу на дальші країни.

СИЛА ІТАЛІЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ

В Міляні почався в неділю конгрес італійських комуністів. Провід партії запевняє, що партія має 2,252,716 членів. Це була б найбільша комуністична партія в Европі поза Росією.

МИХАЙЛО РОЗКАЖЕ ВСЕ

Б. румунський король Михайло прибув до Відня і його приватний секретар заявив кореспондентам, що Михайло розкаже світові все про свою абдикацію, скоро тільки дві його тітки виїдуть з Румунії й будуть почуватися безпечно.

(Чи така передчасна заява секретаря поможе королівським тіткам виїхати скоріше з Румунії — можна сумніватися).

Бомба в Яффі вбила 14, зранила 90 арабів

Темношкірі жиди перебравшись за арабів, всунулися до арабського міста Яффи, продісталися до головної кватири арабської підпольної армії і залишили там пачку з динамітом. Наступив вибух, що розніс будинок і вбив 14 арабів і поранив 90 в найближчім сусідстві Між жертвами вибуху були арабські втікачі включно з великим числом дітей. Сподіються, що число жертв є більше.

В Єрусалимі жидівські терористи знищили готель. Згинуло 20 мешканців.

Араби обложили камінням всі пять брам, що ведуть до дільниці старинного Єрусалиму, щоб недопустити жидівських троків в ночі з поживою для 1,500 жидів, що мають бути членами жидівської підпольної армії Гаґана.

Комуністи загрозили створенням свого уряду в Італії

Лідер італійських лівих соціялістів Ненні, на ділі самий комуніст, заявив в своїм органі "Аванті", що як уряд премієра Ґаспері буде продовжати свою протидемократичну (значить протикомуністичну) політику, ліві організації Італії будуть примушені зорганізувати окремий (комуністичний) уряд.

НОВА ЗЕЛЯНДІЯ ВПОВНІ СУВЕРЕННА

На бажання ново-зеляндського парляменту, британська Палата Лордів ухвалила в протягу кількох хвилин закон, яким дається Новій Зеляндії повне право й свободу робити зміни в своїй конституції. Це буде цілковита незалежність і самостійність.

Тому 150 літ Нова Зеляндія була ще дикою країною, заселеною примітивним племенем Маорі. Сьогодні вона суверенна держава. А Україна, — старий культурний край, що тисяч років тому був могучою нацією під правлінням княгині Ольги — сьогодні в московськім ярмі.

Більше американського війська на Середземне море

В Вашингтоні заявили, що 6 січня відійде новий транспорт маринарів зі Злучених Держав до служби на літаконосці "Мидвей" і трьох кружляках. Один кружляк стоїть у грецькім порті Пірей, другі кораблі стоять в італійських портах. Злучені Держави мають надто на Середземнім морі 10 протиторпедовців і відповідне число помічних суден. Виходить з обчислень, що на кораблях плаває 10,000 до 15,000 морської піхоти, т. зв. марінс.

Сталін хворий на рака?

Ассошіейтед Прес повідомила зі Стокгольму, що проф. Еліс Бервен, шведський спеціяліст від недуги рака, полетів літаком до Москви на наради в справі лікування "таємничого пацієнта".

Перед виїздом сказав др. Бервен, що він не знає, хто є його пацієнтом. Він дістав каблеграму від високопоставленої особи в Москві, щоб їхав "не на операцію, а на нараду".

Аґенція Ройтера подала зі Стокгольму, що виїзд проф. Бервена стоїть у звязку з недугою Сталіна".

ПАНІ РОЗВЕЛТ ПІШЛА З МОСКВОЮ

В Женеві пані Еленора Розвелт, вдова по президентові Розвелтові, пішла з советською Росією проти створення міжнародного трибуналу, що розглядали б справи і скарги національних меншин. Одночасно спротивилася тому, щоб при орґанізації Обєднаних Держав повстала спеціяльна інституція, до якої менші народи могли б вносити скарги. Росія спротивилась тому і пані Розвелт, заступаючи Злучені Держави, пішла разом з Росією в тій справі проти менших народів.

НАЙБІЛЬШИЙ ДАЛЕКОВИД

"Велике око" найбільший далековид у світі перевезено з лябораторії Пасадена до нової обсерваторії на вершку гори "Паломар" в Каліфорнії. Є це два рази більший телескоп від уживаного дотепер телескопу. Величина його виносить 200 цалів. По гірських дорогах цей телескоп везли три тягарові авта.

Грецьке військо розбило 10,000 комуністичних партизанів під Коніцою

Проголосивши створення — "Першого тимчасового уряду вільної Греції" на чолі з командантом комуністичних партизанів "ґенералом" Маркосом Віфіядесом, комуністи напали на пограничне місто Коніцу, щоб зробити його осідком свого "уряду". Коніца кількатисячне місточко в горах, пять миль від альбанської границі.

На Різдво, 25 грудня, 10,000 до 15,000-на сила комуністичних партизанів зайняла стратеґічні позиції по обох сторонах міста а 3,000 до 4,000 партизанів обложили місто зі всіх сторін. В місті було 900 грецьких вояків. Комуністи атакували день і ніч і обстрілювали з гармат. Обложені оборонці хоробро відбивалися. Грецька команда вислала кільканадцять тисяч свого війська і почалася битва. Урядові війська взяли приступом важну гору, причім прийшло до бою на баґнети, ножі й ґранати. По тижневі боїв, урядові війська розбили комуністів і звільнили Коніцу з ґеройським ґарнізоном. Партизани відступили до Альбанії і в гори Ґраммос.

Партизани потерпіли тяжкі втрати. Грецьке воєнне міністерство оповістило, що в боях убито 500 комуністів, 1500 ранено і 100 взято в полон. Грецька армія мала 51 вбитих, 193 ранених і 70 пропавших без сліду.

МЯСО ПОДОРОЖІЛО ДО 10 ЦЕНТІВ НА ФУНТІ

Едмонтонські різні заповіли, що ціна мяса в дрібній продажі в Канаді підскочить сильно вгору. Свинина може подорожіти 10 центів, або навіть більше, на фунті. Воловина менше. Найбільше подорожіє вудженина, шинка і бейкон.

Підвишку цін спричинила нова угода з Англією, згідно з якою канадійські фармері дістануть $5.50 більше за 100 фунтів свинини. Така сама підвишка буде зобовязувати в Канаді.

Канадійська мясна рада в Оттаві оповістила в суботу, що підвишка зачне обовязувати від понеділка, 5 січня.

СОВЕТСЬКІ БОМБОВИКИ НАД КАНАДОЮ

Щоденник "Винипеґ Трибюн" подав сензаційну вістку, що над Кембридж Бей на півночі Канади відбували лети тяжкі чотиромоторові советські літаки. Кембридж Бей є 1,400 миль від Винипеґу.

"Винипеґ Трибюн" дістав цю відомість від робітників, зайнятих в тій канадійській базі на далекій півночі. Один з тих робітників сфотографував один советський літак, бо літаки літали дуже низько над Кембридж Бей.

Є здогади, що ті літаки відбували обсерваційні лети.

Советська амбасада в Оттаві подає, що їй "нічого невідомо про лети советських літаків над просторами Канади".

Канадійська державна поліція почала доходження, щоб спраудити ті сензаційні вістки подані в Винипеґ Трибюн, які занепокоїли канадійське населення.

В Україні голосували тільки 99 процентів

Московська преса подає обширні звідомлення з "виборів" до місцевих рад, які відбулися в Російській Федеративній, Українській, Молдавській, Вірменській та Карело-фінській советських "республиках". Як іде про Україну, то виходило б, що "тьохніку" советської виборчої комедії там ще не доведено до такої досконалости, як в Москві, де аж 130 процент голосів віддано на Сталіна. В Україні задержано "традиційне" большевицьке число, іменно 99 проц. До "виборів" ставав — "бльок комуністів і безпартійних большевиків". Була тільки одна ліста кандидатів зі Сталіном на чолі і "опозиція" могла проявитися тільки в той спосіб, що могла скреслити з лісти небажаного кандидата. Але в "найдемократичнішій країні" за таке "контрреволюційне" діло довелося б дорого заплатити, в найкращому разі 25 роками каторжних робіт на Сибірі.

Дивні, невідомі літаки на канадійській півночі

Канада будує нові стації для слідження погоди вздовж арктичного побережжя. До Едмонтону прилетів звідтам на різдвяні свята робітник, якого імени не подали, і в розмові з місцевим щоденником Болетин він сказав, що над тими стаціями часто літають дивні, невідомі і швидкі літаки, які приглядаються будові стацій і водних гребель на північних ріках для виробу електрики.

Вже давніше були донесення з півночі, що там бачили російські літаки.

КАНАДА ВИСИЛАЄ ЗБРОЮ ДО КИТАЮ

В Ванкувері стояв корабель наладований зброєю і муніцією для китайського уряду. Портові робітники комуністи протестували проти висилки зброї, призначеної проти китайських комуністів-побратимів і корабель простояв більше тижня за ки відплив.

В Палестині згинуло 523 від часу поділу

Крівава боротьба між жидами і арабами набирає сили з кожним днем і стала вже нормальним щоденним явищем. Від 29 листопада, коли Обєднані Держави поділили Палестину між жидів і арабів, по обох сторонах згинули 523 особи, включаючи кільканадцять британських вояків.

Вилґрес представником Канади в Раді Безпеки

В поінформованих колах в Оттаві заявляють, що після старанного перегляду свого дипльоматичного корпусу канадійський уряд нарешті зупинився на Дана Вилґресові, як найвідповіднішим представником Канади в Раді Безпеки Обєднаних Держав. Він тепер є канадійським дипльоматичним представником в Швайцарії.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

ЗАГАЛЬНА УКРАЇНСЬКА РАДА

В тих неспокійних днях напруження представники українських центральних установ у Львові поспішила на його руки заяву льояльности. Дня 2 серпня українські політичні партії порозумілись і створили за проводом дра. К. Левицького — Головну Українську Раду, тобто центральну й начальну установу, що мала вести одностайну українську політику під час війни. Рада взяла на себе організацію українського війська. Видала також надзвичайну відозву:

"Український народе! Надходить важлива історична хвиля. Важиться доля держав і народів. Буря війни суне на Европу й нічого не спинить її. Український нарід належить до тих народів, що на них війна й наслідки наляжуть найбільше. В таку хвилю нарід, що хоче жити, мусить мати одну думку й одну волю й ту свою волю перемінити в діло, що заважило б в історії держав і народів. І тому в тій хвилі представники українського народу в Галичині, всіх політичних напрямків, що їх лучить один національний ідеал, зібралися в Головну Українську Раду, що має бути висловом одної думки й одної волі українського народу. Коли не можемо війни відвернути, то мусимо старатись, щоб ті жертви, що їх вона вимагає від нас, не пішли на марно, щоб кров батьків принесла добро дітям. Дорога нам ясна. Ненаситність царської імперії загрожує нашому національному життю. Історичний ворог України не може спокійно дивитися, що не вся Україна в його руках. Перемога Росії мала б принести українському народові австро-угорської монархії те саме ярмо, що в ньому стогне 30 міліонів українського народу в російській імперії. Теперішня хвиля кличе український нарід стати однодушно проти царської імперії при тій державі, що в ній українське національне життя знайшло свободу розвитку. Перемога австро-угорської монархії буде нашою перемогою. І що більша буде поразка Росії, то швидше виб'є година визволення України. Нехай цей поклик знайде відгомін у кожнім українськім серці! Нехай збудить у нашому народі давнє козацьке завзяття! Нехай українське громадянство віддасть усі свої матеріяльні й моральні сили на те, щоб історичний ворог України був розбитий! Нехай на руїнах царської імперії зійде сонце вільної України!"

Після довгої дискусії дня 4 серпня прийнято для військової формації, що мала боротись проти Росії, назву — Українські Січові Стрільці (У.С.С.).

Дня 5 серпня приступає Росія до війни проти Австро-Угорщини.

Дня 6 серпня покликає У. Г. Рада до діяння за проводом др. К. Трильовського Українську Боєву Управу, що стала начальною владою й виконною управою Українських Січових Стрільців.

Одночасно українські емігранти з наддніпрянщини, що їх вибух війни заскочив по цім боці Збруча, створили — Союз Визволення України.

УКРАЇНСЬКЕ ЮНАЦТВО НА ПЕРЕДОДНІ ВІЙНИ

було вже частинно підготоване до такого військового зудару. Свідомість політичного напруження між Австрією й Росією заставила частину українського юнацтва, головно у Львові, призадуматись над будучою долею українців у недалеких перемінах і зударах та привела його до переконання, що молоді в такім положенні треба звернути увагу на мілітарну точку.

Від 1911 року львівські учні середніх шкіл організують таємний військовий гурток "Пласт", що мав за ціль вести військовий вишкіл. Від того гуртка виїхали згодом представники до Києва, щоб навязати звязки з тамошньою молоддю й заохотити її до збройної боротьби. Перед у тім ділі вели: Чмола, Кучабський, Кучерішка, Франко, Степанівна, Яримович, Сушко.

В 1912 році вибухла балканська війна, що в ній переможці болгари, серби й чорногорці відібрали від Туреччини решту своїх земель. Ця війна розбудила в поневолених народів ще сильніше бажання волі.

Українські провідники, а також і жіноцтво, вирішили в грудні того року, на випадок збройного зудару, станути до боротьби проти російської імперії. Незабаром гурт львівських політиків задумав пиступити до організації військових товариств. Найбільший успіх мав у цій справі др. К. Трильовський, що роздобув у намісництві потвердження статута військового товариства.

Перше українське військове товариство "Січові Стрільці" засновано у Львові 1913 року. Подібні товариства повстали згодом і по краю, головно при місцевих "Січах", або "Соколах".

Воєнний запал порушив і українське жіноцтво. Вибраний невдовзі "Жіночий Організаційний Комітет" почав організувати санітарні курси й збирати фонди на потреби України. В часі мобілізації цей комітет передав Українській Воєнній Управі понад 9,000 корон, що стали першим грошевим засобом під час творення перших частин У.С.С.

Провід у військових товариствах вели далі: Український Січовий Союз й інші подібні організації. Подібна праця велась і поза Львовом.

ДНЯ 28 ЧЕРВНЯ

Наче підготовчою маніфестацією зорганізованої української сили перед самою війною був величний сокільсько-січовий здвиг, дня 28 червня, 1914 року у Львові, у 100-ті роковини народження Тараса Шевченка. Після походу улицями Львова 14 тисяч "Січей" і "Соколів" та вправ на площі "Сокола-Батька", під захід сонця виступили на площу озброєні "Січові Стрільці" в однострoях за командою Клима Ґутковського. З появою того першого українського озброєного відділу, як завязку будучої Української Армії, десятки тисяч українців огорнуло нечуване захоплення. З очей потекли сльози, а гучним оплескам не було кінця.... Чому? Чи може горстка озброєних українців, це така велика сила, краса?... Ні, не те. Але там була захована велика — ідея. Велике вимріяне добро, що його 250 літ ждав український нарід. Тим добром була — воля, незалежність українського народу. Її бажав український нарід і появу озброєного українського відділу привітав як відродження тієї української сили, що має виграти бій за кращу будуччину української нації.

Та чи той памятний день, 28 червня був увесь такий ясний, величний?

У тім самім часі, коли тисячі українців у радіснім настрою тішились своїм здвигом, у св. Юрі й Духовнім Семинарі у Львові український епископ, священики й богослови проводили день у великім смутку... Чому?... Бо народні провідники не хотіли на здвизі — Служби Божої й Божого благословення... Десятки тисяч віруючих попріїзджали з усеї української землі на здвиг, а українські провідники й начальники не дали тим людям змоги вислухати святої Служби Божої. Не просили своїх князів-епископів, щоб принесли того недільного й урочистого дня святу жертву за соколів, за січовиків, за стрільців, за ввесь нарід... Щоб сказали: "Благословенія Господне на вас, всегда, нині, і присно, і во віки віков..."

Замість Служби Божої, священного слова й благословення — тої неділі, дня 28 червня 1914 року Божого, великий український патріот — Преосв. Й. Боцян, у годині чверть до 12-ої в полудень на надзвичайній конференції в Духовнім Семинарі, виливав свій жаль, що українська ліберальна інтелігенція, українські провідники не хотіли на здвизі Бога, релігії й молитви своїх духовних провідників... Їм не було того треба.

Так велично — й так сумно було у Львові дня 28 червня Року Божого 1914, в 100-ті роковини того славного й найбільшого українського поета — Шевченка, що колись так сердечно наказував нас усіх: "Любіть свою Україну, во время люте, в останнюю мінуту за неї Господа моліть!..." А українська інтелігенція не молилась, хоч той день був справді "останньою українською мінутою", бо того дня полилась кров архикнязя Фердинанда, а за нею й кров українського й усякого народу...

І сьогодні, по стільки літах гіркого досвіду, є ще такі люди, що їм не дуже то треба Бога до національної справи, до українського державницького будування... Чи це українська традиція й певна дорога до перемоги?

Без Бога ще ніхто не виграв справи...

Справді щасливий буде український нарід, як сорок пять міліонів говоритиме щодня з глибини душі: "Вірую в одного Бога!..."

Тоді буде й гідний заспівати переможний псалом: "З нами Бог, разумійте язици, і покаряйтеся, яко з нами Бог!"

(Далі буде).

І МАКСИМА РИЛЬСЬКОГО НЕ МИНУЛО

По донесенням зі Львова про усунення (заслання, а може й гірше!) проф. Возняка та др. Михайла Рудницького задля їх "неблагонадежности" через "націоналістично-буржуазні ухили", приходить з черги вістка з Москви, що і Максима Рильського, автора славословного гимну про "батька"-Сталіна, досягла чистка — на доказ, що ніякий компроміс і ніяке співжиття України з Москвою неможливі і немислимі.

А саме нюйорська пресова агенція "Юнайтед Пресс" переказує з Москви, під датою 8 грудня 1947, за московською пресою таке::

"Президія Української Академії Наук відкрила сьогодні, що Інститут Мистецтва, Фолклору і Етнографії виявляє ухили ворожого буржуазного націоналізму. Рішено справити науковий напрямок Інституту та поробити основну провірку його діяльности. За українські націоналістичні ухили обвинувачують головно директора Інституту, Максима Рильського. Але про його покарання не згадується".

Осьтак Рильський, син славного батька, співоподвижника проф. Вол. Антоновича, Кониського, Лисенка і др., та сам таки талановитий письменик, котився й котився вділ, поки дослужився заплати за свою службу Сталінови і Москві...

ПІСЛЯ "ПЕРЕОЦІНКИ" РУБЛЯ В СОВЄТСЬКОМУ СОЮЗІ

Проголошена перед кількома днями совєтським урядом "переоцінка" рубля дала причину до нових знущань і терору совєтських диктаторів проти поневолених ними 200 міліонів рабів. В урядовому "указі" проголошено, що десять старих рублів будеться вимінювати за один новий і на виміну призначено тільки один тиждень часу. Щоб не втратити цього марного, але важко запрацьованого гроша, совєтські "громадяни" почали масово робити закупи навіть безвартісних товарів, а інші намагаються виміняти гроші в банках. Тимчасом в магазинах і банках швендаються тайні агенти МВД (колишнє НКВД) та заарештовують кожного, хто намагається купити більшу кількість товарів, або виміняти більшу суму грошей, закидуючи їм, що вони ці гроші заробили на спекуляції, або знову для спекуляції купують товари. Після перших арештів населення знову тільки зі страхом йде до магазинів та купує тільки те і стільки, щоб не "впадало в очі" енкавудистам, як теж в банках вимінюється лише цілком незначні суми грошей зі страху, що зараз зачнуть допитувати як і звідкіль ці гроші походять. В той спосіб большевицькі верховоди "оздоровлюють" своє "соціялістичне господарство". Совєтська преса вже подала цілий ряд арештувань, щоб цим відстрашити інших "спекулянтів", які пробували б скористати з большевицької "ласки" щодо скасування пайкування харчів і продуктів. Світова преса продовжує широко коментувати це чергове і нечуване досі в історії знущання совєтського уряду над поневоленим народом.

КОНЦЕНТРАЦІЙНІ ТАБОРИ В СОВЄТСЬКІЙ СМУЗІ НІМЕЧЧИНИ

Як подає часопис "Штутґартер Нахріхтен", із концентраційного табору совєтського МВД (колишнього НКВД) біля Нойбранденбурґу втік один вязень і розповідає таке: "Вязні приміщені в брудних, понівечених бараках без ліжок і постелі. Харчують їх хлібом і картопляною зупою. В концентраційному таборі із якого він втік, було приміщено в 34 бараках 12,000 чоловіків, 400 жінок і 300 юнаків. Усі вязні, також і жінки, коротко острижені. Листуватися вони не могли з ніким. Між вязнями були селяни, вчителі, поліцисти, поміщики, вояки й офіцери звільнені з англійського і американського полону, купці, лікарі, священики, провідники політичних партій, — між ними навіть комуністи. В таборі жахливий стан здоровля. Зпоміж 13,000 вязнів померло яких 6,000.

Подібні табори існують теж в інших місцевостях совєтської окупаційної смуги, — як, наприклад, у Мюльберґу, Ораніенбурґу, Торгав, Бавцен, Бухенвальді, Тості, Оппені, Ґравденцу та інших. В часі між травнем 1945 до місяця лютого 1947 перебувало там яких 200,000 до 300,000 осіб. Яких 100 тисяч зпоміж них згинуло від жахливих переживань і голоду.

"ЧЕРВОНА ЦАРИЦЯ" РУМУНІЇ

При кермі міністерства румунських закордонних справ стала "червона царниця" Румунії Анна Павкер. Її життя береже дібрана когорта вишколених комуністів і до її послуг стоять панцирні авта. Велика, масивна, хитра, вперта, люблена своїми прихильниками й ненавиджена ворогами, 57-річна жінка Анна Павкер, є нині справжньою царицею Румунії. З партійного бюра в одному з кращих домів Букарешту снуються невидимі нитки її панування через королівську палату і хатини жебраків. "Михайло панує, але під наглядом ґувернантки" — говорять румуни, маючи на думці Анну Павкер. Розуміється, що король не видержав і зрікся престолу минулого тижня.

З передмістя бідних у Букарешті аж до партійної школи в Москві через тюрми вела дорога інтелігентної жидівки. Ще заки молода учителька одружилася з інжеиром Павкером склала вона присягу комунізмові. В 1930 р. виїжджають Павкери до Совєтів і там інжинір Павкер гине, як троцкіст. Але молода вдова не відчуває ненависти до ворогів свого чоловіка. Вона студіює інтенсивно червоний катехизм і після 12-и років вертається назад до Румунії. Тут стає вона одним з трьох секретарів комуністичної партії. Хто бачить, здебільшого просто вдягнену в сіре, блакитне або чорне, жінку — не додумується, що це побіч Димітрова і Тіта наймогутніша особа на Балканах.

СОВЄТСЬКИЙ НАРОД "ЛИКУЄ"

Совєтська преса вискакує зі шкіри, щоб ограблення населення через девалюацію рубля представити великим добродійством для "совєтського народу". Як відомо з попередніх новинок, совєтська влада виплатила один новий рубель при виміні кожних десять старих рублів а вартість нового рубля така сама як старого рубля. Іншими словами, большевики сконфіскували девять рублів на кожних десять рублів предявлених до примусової виміни. Совєтська пропаґанда верещить, що "совєтський народ ликує з причини грошевої реформи". Наділі населення страшно обурене таким грабунком тяжко запрацьованого гроша і клене сталінську владу.

ЛІБЕРАЛЬНА конвенція для вибору наслідника премієра Мекензі Кінґа відбудеться в Вінніпеґу або в Оттаві.

Такого ще не було: на Сталіна голосувало 130 процент

Під час голосування до місцевих рад в російській, українській, молдавській, вірменській і Карело-фінській совєтський "республіках" 21 грудня, Сталін побив всі дотеперішні рекорди, навіть людських можливостей. Перед війною в совєтськім Союзі вислід кожного голосування означувалося числом 99 процент, або ще 99.99 проц. Після війни ці висліди "заокруглено" вже до останніх меж людських можливостей і означувано кінцевим числом 100 процент, як це було останнього року під час виборів до Верховної Ради СССР. Більше вже не могло б бути, бо на 100 уповажнених до голосуваня може голосувати тільки сто. Але совєтський Союз під цим оглядом то справді країна можливих неможливостей, бо наприклад під час останніх виборів до московської міської ради на всіх 1,617 уповноважнених до голосування на Сталіна голосувало 2,122 осіб, отже 505 більше, ніж було. У вияснені сказано, що на Сталіна голосували не тільки всі (як один) уповноважнені до голосування в його виборчому районі, але там прокрались ще теж 505 виборців з інших районів, бо хотіли віддати свій голос тільки на "великого Сталіна".

Згинув священик з УПА

З Відня наспіла вістка, що при переході австрійського кордону, згинув біля Вінер Нойштадт священик о. Радьо, з Перемиської Дієцезії, який з малою групою вояків УПА переходив до Австрії. Разом з ним згинуло ще кількох стрільців УПА.

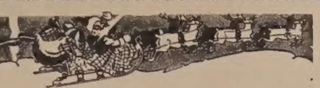
В МОСКВІ підписано совєтсько-британійську угоду на доставу 750,000 тон кормового зерна для Англії.

ВІСТКИ З УКРАЇНИ

НЕ ТЕ ЗАКАРПАТТЯ, ЩО БУЛО КОЛИСЬ... — "Не те Закарпаття, що було колись"... — закінчив свою промову з нагоди передвиборчої аґітації голова Обкому та депутат до Верховної Ради УССР ужгородський комуністичний діяч Іван Туряниця. Підсумовуючи досягнення совєтської влади на Закарпатті, де працює на полях понад 100 тракторів, по селах наставлено багато радіоприймачів, з яких несеться до мешканців Закарпаття рідне слово — (комуністична пропаганда — прим. Ред) в Ужгороді працює університет (з російською викладовою мовою — прим. Ред)... Згадав він також, що "багато гірських сіл, зліквідовано, а гуцулів переселено на доли, бо в горах вони не мали з чого жити..." Він оповідав теж, як "добре та щасливо" закарпатські гуцули почуваються на долах. (Зникають гуцульські садиби з верхів гір і Закарпаття справді стає не те, що колись... — примітка Редакції).

160 НОВИХ КОЛГОСПІВ. — За минулий місяць було створено у Львівщині понад 160 нових колгоспів. В околиці Красного є вже 17 колгоспів, з того 14 організовано в жовтні-листопаді. Дуже багато колгоспів зорганізовано у підльвівських селах, де на місце виселених поляків поселено українських переселенців з Польщі.

УКРАЇНЦІВ З РУМУНІЇ ВИСЕЛЕНО. — Всіх українців, що мешкали на території, яка увійшла в рямці сьогоднішньої Румунії, переселено до УССР. Частина з них переселена на Буковину, де переселенців порозміщувано по колишніх німецьких господарствах, що їх згуртовано в колгоспи.



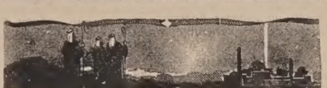
Кожного Року Різдво Відновляє Себе в Серцях Людей Так Немов би Воно Не Було Святковане Вже Через Дві Тисячі Років Серед Освяченої Утіхи. Воно Ніколи Не Зостаріється Доки Діти Є На Світі

Управа і Персонал з Гейвардс бажають Всім Своїм Приятелям і Костумерам

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

HAYWARD LUMBER
COMPANY LIMITED

Веселих Свят та Щасливого Нового Року
Бажає Всім Своїм Костумерам
DAN'S GENERAL STORE
Roesburn, Manitoba. — Prop. D. Lysaichuk
"Склеп, Де Ваш Доляр Купить Більше"



ВЕСЕЛИХ СВЯТ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!
желає
Едмонтонський Передовий Склеп Фарбів і Стінного Паперу
MAUND'S
10335 Jasper Avenue — Edmonton, Alberta

СКЛАДАЄМО ЯКНАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ ВСІМ НАШИМ ПОВАЖАНИМ КОСТУМЕРАМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!
Ross Plumbing & Heating Co.
10316 - 96 Street — Phone 26721 — Edmonton, Alta.
Н. Спачинський, управитель.

Веселих Свят і Щасливого Нового Року
БАЖАЄ ВСІМ КОСТУМЕРАМ І ПРИЯТЕЛЯМ
НАЙМОДЕРНІШЕ УКРАЇНСЬКЕ ЗАВЕДЕННЯ ЧИЩЕННЯ УБРАНЬ

Elite Cleaners and Dyers
11515 JASPER AVENUE — PHONE 82149 — EDMONTON, ALBERTA

MODERN CLEANERS
10450 Jasper Ave., Phone 21485, Edmonton

PATS CLEANERS & DYERS
9574 Jasper Ave., Phone 24626, Edmonton

ROYAL CLEANERS & DYERS
8943 - 118 Ave., Phone 73344, Edmonton

HIGHLANDS CLEANERS & DYERS
64 Street & 112 Avenue, Edmonton

М. ЯХНЕВИЧ і О. ПРИЙМА, властителі.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

о. Мих. Оленьчук.

Кілька думок під Новий Рік

ВСТУП

Недавно був я в Рочестер. Там перебував в готелі, відвідував світової слави лікарську клініку, бував в шпиталях, тому була небувала нагода стрічатися й пізнати людей майже зі всіх частин нашої землі, всякого стану, ріжної культури і знання, був час читати ріжні часописи, журнали та книжки, які не все можна дістати в Канаді, а особливо в Сифтоні, Ман., де я через несповна три роки працював як душпастир. Дещо з того, що я призбирав з читання і з розмов з економістами, фінансістами, деякими фабрикантами, та лідерами американського робітництва, хочу подати до відома Дорогим Читачам Українських Вістей, у формі предсказань (а щоби вони не сповнилися!), і у формі практичних вказівок.

ЧОРНІ ХМАРИ НА ОВИДІ НАШОГО ЖИТТЯ

Зловіші познаки дають нам до пізнання, що назрівають катастрофічні події значіння політичного і економічного. Не все є можливо напевно предвидіти історичні події. Хто в часі першої світової війни міг предсказати, що розбишака, який нападав на поштові вози й рабував гроші за царя Миколи II, стане абсолютним володарем шестої части земської кулі. Але підчас першої світової війни легко було предсказати наближаючесь по війні безробіття, голод, інфляцію, революцію, тощо. Це саме можна предвидіти і тепер по другій світовій війні, бо як попередні війни так і ця остання була страшно деструктивна, бо політикерам дорощі їх політичні порахунки як добробут людства, який, як кажуть англійці, не залежить від гармат і машинових крісів, але від хліба й масла. Через занавісу, яку нам відхиляють знавці, гляньмо на розмашистим кроком йдуче заломання господарського життя в Канаді, Америці, Советах і менших країнах, та занепад торгівлі, фінансів, індустрії. Інфляція вже є, і то в такім загрозливім виді, що навіть американський Конгрес уважав за конечне ухвалити антиінфляційний бил. Та він мало що поможе, бо сам президент Трумен 28 грудня заявив, що цей бил інфляції не стримає. Коли гроші зачинають тратити свою вартість, знайте, що інфляція зближається. Коли давніше за доляра можна було купити 15 бохонців хліба, а тепер дістаємо лише десять бохонців за доляра, то це не означає, що пшениця подорожіла, але це доказ, що доляр стратив свою давнішу вартість, що наступило обезцінення гроша, а коли за два бохонці хліба прийдеться платити пятдесять центів, то будьмо певні, що інфляція не десь далеко в Советах або в Німеччині, але тут — між нами на американськім континенті надобре розпаношилася. В 1933 в реставрації в Парижі я стрінувся з одним німцем. Він признався, що довгі літа був міліонером. Одного вечора пішов спати як міліонер, а що на слідуючий день наступила інфляція в Німеччині, він встав з ліжка як жебрак. Ця нова інфляція, яка нам тут загрожує, то нічого нового, це та сама, що була перед останньою війною, і тільки на час війни штучно була припинена. Це та сама пані, з якої ласки фармері в Канаді їздили беннетками, дорогими автомобілями гоненими живою кінською силою, бо не було грошей на газоліну і лайсенс, а в Америці робітники по заулках, над озерцями і річками будували хатки з кавалків бляхи, пачок паперових і творили нові оселі т. зв. Гувервил.

ЧОГО ТРЕБА СПОДІВАТИСЯ?

Коли це пишу, маю більше на увазі справи американські як канадійські. Життя економічне Канади є так стисно звязане з життям економічним Америки, як життя дитини в утробі мами з життям мами. Тому всьо добро і зло Америки дістається Канаді, зла більше як добра. Американці сподіються, що не впадуть в таку безодню нужди, як німці, італійці, французи, совети й інші, та що американський доляр ніколи не дорівнає безвартности рубля, марки, франка, чи ліри, або грецької драхми. Але зовсім не криються з тим, що найгірші літа передвоєнної економічної кризи в порівнанні до надходячої кризи будуть виглядати як передвакаційний пікнік шкільної дітвори. Дорогі Читачі, не беріть мені за зле такі думки, бо то не моя видумка, але погляди людей, яких досвід та знання історії і економії є признане не лише в Америці, але загально в світі.

Слідуюча кріза не відбере людям грошей, але дасть і додасть такі суми, що не будемо могли їх позбутися, а що гірше, мало що будемо могли за ті великі суми гроша купити. Появляться сотки тисяч і міліони безробітних, хвости чекаючих на тарілку теплої зупи, самовбивства, банкроцтва. Гувервилс і беннетки, тільки з іншими назвами, бо Гувера і Беннета не буде можна винувати за надходячу депресію. Найбільше потерпить та кляса людей, що крім заощаджених кілька чи кільканадцять тисяч долярів не має більше нічого. Більшу страту понесуть ті, що заощаджені гроші в слоїках і бляшанках закопали в землю або тримають в якійсь криївці. Тому кілька тижнів Совети випустили в обіг нові рублі з тим, що особам, які тримали ощадности в банку, до трьох тисяч рублів давали новий рубель за старий рубель, а всім, що тримали гроші вдома, за десять старих рублів давали лише один новий рубель, хотяй новий рубель після світового курсу не вартує того, що старий. Темні люди, старі, ветерани, державні урядники, побираючі безробітну асекурацію болючо відчують що чек надісланий будуть приймали тільки за частину того, що їм конечно потрібно до життя.

Зараз маємо який-такий добробут. Можливо, що ще буде кілька літ таких або й ліпших, бо так майже все буває по війні, особливо в країнах, що виграли війну. Мимо того інфляція, а за нею найгірша депресія нових часів зловіщо заглядає світові в очі. Коли вона вже набрала певної розгонової сили, ніхто і ніщо не потрапить її спинити, ні фармерство або робітництво, ні промисл, ні банки, жадна група людей, тимбільше одиниця. Той страшний день прийде тоді, коли американський доляр стане на рівні в однім товаристві з німецькою маркою, італійською лірою, советським рублем, французьким франком.

ДЕ РАТУНКУ ШУКАТИ?

Не можемо казати "буде так як Бог дасть", бо Бог помагає тим, котрі при Божій помочі стараються собі помагати. Треба отворити очі, розглянутися і справу розумно представити. Американський доляр, найтверда світова валюта, тратить вартість. Недавно президент одного з головних банків в Канаді заявив, що теперішній канадійський доляр стратив 45 проц. вартости, т. зн. в порівнанні до передвоєнного доляра вартує не сто центів, а лише пятьдесять пять центів. Отже будучність грошей непевна. Небезпечно тримати велику суму гроша. А щож з ними зробити? Частину інвестувати. Купувати землю, не забагато, але лише стільки, кілько в часі скрути власною силою буде можна обробити, щоби вистало на прожиток і найконечніші видатки: податок, інвентар, лікарські видатки, тощо. Коли вже хто має землю, може інвестувати свої гроші в уліпшення тої землі. Потрібні вказівки подасть рільничий департамент кожної провінції. Зараз всі стараються землю якнайліпше виссати, використати, найбільше зиску витягнути. Мало хто про те думає, що та скільки земля буде видавати за пять або десять літ.

Будувати нові конечно потрібні будинки господарські, поправити старі.

Купувати таке знаряддя хатне, особливо господарське, яке придатне не тільки для своїх потреб, але щоб і другим послужити за відповідною винагородою.

Виплачувати більші довги, особливо моргеджі затягнені на дім або фарму.

В очікуванню інфляції затягати нові і не конче потрібні довги, які потім обезціненими грішми легко сплачувати, не дораджується як неморальне поступовання використування ближнього, а до того не все корисне, бо можна перерахуватися.

Платити видатки утримання дітям, що ходять до вищих шкіл, або побирають практичні курси.

Купувати шери (стакс), або додаткову асекурацію не дуже дораджується.

Це все не означає, що треба гроші витягати з банку і купувати щонебудь, щоб тільки купувати і грошей позбутися. В Канаді банки певні і мають державну контролю і запоруку. Коли в 1933 р. в Америці багато банків замкнуло на все свої двері, а міліони людських грошей пропало, то в Канаді ані один банк не збанкрутував, ані один доляр ощадностей не пропав. Так само на певній основі стоять канадійські асекураційні компанії. Нема такої певности в чужих краях. Німець, що про нього я вище згадував, по смерти свого високозаасекурованого сина, підчас обезцінення марки дістав належну йому суму грошей, за які не міг нічого купити крім вінка цвітів на домовину сина.

Парохії, які плянують будувати нову церкву, народний дім, резиденцію для священика, а мають відповідні фонди, повинні приступити до будови якнайскорше, коли вдасться дістати ввесь потрібний матеріял. Як загостить інфляція (однак ще ніхто напевно не сказав, коли то станеться), то ті фонди, що зараз вистарчилиби на викінчення будівлі, далеко будуть не вистарчальні.

Є і буде попит на будівельний матеріял. Українські фармері не вживають штучного навозу (фертилайзер). А гріш на це виданий вернеться і то з добрим процентом. Ужити гроша, якого зараз досить в кишенях всіх і має несогіршу вартість, на розведення расової худоби, безрог і курей. Мало де у наших фармерів є расова худоба. Таку худобу так само напоюють і годують як простої породи, але прихід багато більший.

Теперішних добрих грошей ужити на запровадження на фармі своїй, необдовженій електрики, якої уживає до освітлення в хаті, стайні, курниках, до прання, прасування, до сепарейтора і т. п. включаючи й кручення кучерів. Працює чоловік тяжко, не має найменшої вигоди, ні він ні його родина, а копичить гроші, які колись "біда" візьме. А грошей тепер ще добрих подостатком. Коли хто отворить пулярес в склепі чи при якій іншій нагоді, то одинок мало, самі пятки, десятки та двадцятки.

До гірших часів треба приготовлятись зараз. Тепер треба все обдумати, а не аж тоді, як нужда обступить зі всіх сторін. Не оглядатися за поміччю з Оттави, Вінніпегу, Ріджайни, Едмонтону чи якої іншої столиці. Наша поміч в нас самих. Як собі постелиш, так виспишся. Користуйся своїм розумом і досвідом других від тебе мудріших.

THE ROYAL BANK OF CANADA

ЗАГАЛЬНИЙ ЗВІТ, 29-го ЛИСТОПАДА, 1947

МАЙНО

Ноти із і депозити в Бенк оф Кенада	$ 162,276,927.93
Готівка і зрівноваження інших банків	169,001,082.93
Ноти і чеки інших банків	70,779,865.93
Урядові і інші публичні забезпечення	875,847,469.18
Інші бонди, дебенчурс і вартісні папери	116,509,788.71
Зазивні і короткі позички вповні забезпечених	42,512,791.49
	$1,436,927,926.17
Комерційні позички в Канаді	435,872,162.46
Позички провінціональним урядам	4,331,251.20
Позички містам, місточкам, муніципалам і шк. дист.	8,117,482.00
Комерційні позички — заграницю	118,717,442.19
Банкові приміщення	10,631,002.53
Довги костумерів під згодою і листи кредиту	72,190,306.81
Інше майно	6,853,645.25
Загальне Майно	2,093,641,218.61

ЗОБОВЯЗАННЯ

Ноти в обізі	$ 4,760,709.72
Депозити домініяльного і провінціональних урядів	88,980,316.16
Інші депозити	1,845,205,532.97
Вистаючі згоди і листи кредиту	72,190,306.81
Інші довги	3,095,547.02
Капітал	35,000,000,00
Резервовий фонд	40,000,000,00
Невиплачені дивиденди	934,559.38
Зрівноваження рахунку Зиску і Страт	3,474,246.55
Загальні Зобовязання	$2,093,641,218.61

РАХУНОК ЗИСКУ І СТРАТ

Зиски за рік з кінцем 29-го листопада, 1947, перед відтягненням податків Домініяльного і Провінціональних урядів, але після вкладу до Службового Пенсійного Фонду і призначення на Случайну Резерву, з якої зроблено засіб на злі і сумнівні довги		$8,724,519.48
Призначення на податки для Домініяльного і Пров. Урядів	$2,850,000.00	
Призначення на обезцінення Банкових Приміщень	892,687.01	
		3,742,687.01
		$4,981,832.47
Дивиденди: Число 238 на 8% річно	$700,000.00	
Число 239 на 8% річно	700,000.00	
Число 240 на 8% річно	700,000.00	
Число 241 на 10% річно	875,000.00	
		2,975,000.00
Перенесено суму		$2,006,832.47
Зрівноваження рахунку Зиску і Страт, 30 листопада,1946		1,467,414.08
Зрівноваження рахунку Зиску і Страт, 29 листопада, 1947		$3,474,246.55

SYDNEY G. DOBSON, President
JAMES MUIR, General Manager

Канадійські фармері дістануть вищі ціни

НОВА УГОДА З АНГЛІЄЮ НА ДОСТАВУ ПОЖИВИ

В Оттаві міністер рільництва Ґардинер проголосив детайлі нової угоди з Англією в справі вивозу поживи.

Міністер заявив, що Канада буде вивозити до Англії значно менше воловини, бейкону, яєць і сира, а те що буде вивозити, буде продавати по вищій ціні як до цього часу.

Міністер Ґардинер сказав, що нові вищі ціни надолужать за вищий кошт кормового збіжжя.

Угоди на вивіз дробу до Англії не відновлено.

Ось кілька детайлів з нових контрактів:

БЕЙКОН: Контрактова ціна підскочила на $36 за 100 фунтів ґрейду А. Стара ціна була $29. Законтрактована кількість є 195,000,000 фунтів на 1948 рік. В старій угоді Канада зобовязалася вислати 350,000,000 фунтів, а вже не менше як 265,000,000 фунтів. Вдійсності було вислано 250,000,000 фунтів, значить, що в угоді на 1948 рік буде вивезено 55,000,000 фунтів менше.

ВОЛОВИНА: Ціну у всіх ґатунках піднесено з $1.50 на $3.25 за 100 фунтів. Канада зобовязалася доставити в 1948 році 45,000,000 фунтів. В контракті на 1947 рік було 120,000,000 фунтів, однак з Канади вислано тільки 50.000.000 ф. Значить у 1948 р. Канада вишле 5,000,000 ф. менше як зробила в 1947.

Ціна за червону якість піднесена з $24.25 на $27.50; за синю якість з $23.25 на $26.50 за 100 фунтів.

ЯЙЦЯ: Підвишка на дозені виносить від 3½ до 5 центів. Квота достави є 80,000,000 дозенів, коло 6,000,000 дозенів менше як у 1947 р. Ціна яєць є поділена між весняною і осінною ціною.

Весняна ціна прийде з кінцем січня і буде підвищена з 42½ на 47½ центів. Осінна прийде в вересні 1948, і буде піднесена з 51 на 54½ центів.

СИР: Ціна буде вища 5 центів на фунтові і буде зобовязувати від 1 квітня, 1948. Канада доставить у році 50 міліонів фунтів сира, 6 міл. фунтів менше як у 1947 р.

Надвишку продуктів Канада буде вивозити до Злуч. Держав або до Европи, якщо ввійде в життя плян Маршала для допомоги Европі.

Це значить, що незабаром також канадійське населення по містах буде платити ще більше за мясо, яйця й молочні продукти як тепер платить.

ЗАДУМУЮТЬ ЗБУДУВАТИ ПАПІРНЮ В ЕДМОНТОНІ

Східні капіталісти ведуть переговори з представниками міста Едмонтону і провінції Алберти в справі проєкту будови папірні в Едмонтоні коштом $14,000,000. В пляні є заінтересовані американські і британські капіталісти. Коли б прийшло до рішення, то фабрика палпу і паперу стала б у Беверлі, на передмістю Едмонтону.

Едмонтон вибрано тому, що тут є подостатком природнього газу а в Алберті є багаті ліси, які американсько-британські капіталісти завзялися витеребити на папір.

ДО КАНАДИ ПРИБУЛО 48 978 ІМІҐРАНТІВ В 10 МІСЯЦЯХ

Міністер копалень Глен заявив, що в перших 10 місяцях, 1947 року до Канади прибуло 48,978 імігрантів, з них 19,879 англійців, 4,874 шотляндців, 982 ірляндців і 444 валійців.

В числі прибувших до Канади було також 4,894 скитальців поляків, українців і других.

СНІГОВА БУРЯ ЗІРВАЛА КОМУНІКАЦІЮ В СХ. ОНТЕРІО

На Новий Рік уночі звіялася сніговиця в полудново-західнім Онтеріо а до того зробилася ожеледь. Електричні каблі, обложені тяжким ледом, пірвалися, комунізація на дорогах устала. Найбільше потерпів Виндзор, не оминули сніговиці також Сарнія, Четем, Лондон, Гемилтон і Торонто в пятницю. Комунікація майже припинилася в усіх тих містах, половина Виндзору була без електричного світла.

В Манітобі сніги позадували дороги в вінніпеґськім дистрикті на чотири стопи в пятницю і також спричинили опізнення в комунікації.

В Ванкувері натомість 28 осіб — 14 мужчин, 10 жінок і 4 дітей — скочили в море в Анґлійськім заливі і купалися більше 5 мінут в присутности 2,500 глядачів. Температура води була 45 степенів а температура воздуха 48 степенів.

Уряд обговорює ціну масла

Домініяльний уряд застановлявся минулого тижня, чи не завести тимчасової контролі на масло, однак мабуть не повзяв жадного рішення.

Від часу як уряд звільнив масло зпід урядової контролі, ціна піднеслася о 20 центів на фунті. Урядові чинники самі признають, що багато продуцентів масла скористали зі знесення контролі і піднесли ціну до недозволеної висоти.

Кабінет міністрів обговорював ціну масла після сильних протестів зі сторони консументів в цілій Канаді.

РЕКОРДОВА СУМА НА АЛЬКОГОЛЬНІ НАПИТКИ

Домініяльний уряд оповістив що канадійці видали на алькогольні напитки в 1946 році — $370,945,000, або $83,414,641 більше як у 1945 році. Заповідають, що в 1947 році канадійці видали на алькоголь ще більше грошей.

Така сума то буджет середньої держави на всі державні видатки. Страшні гроші на пиянство!

НЕ СПРОВАДЯТЬ МАСЛА З ЧУЖИХ КРАЇВ, І НЕ ПОЗВОЛЯТЬ НА МАРҐАРИНУ

Міністер рільництва Ґардинер заявив, що канадійська молочарська індустрія потребує охорони, тому уряд не позволить на компетицію зі сторони фармерів у чужих краях. Уряд не допустить масла з Австралії і Нової Зеляндії, також не думає про виріб марґарини для вбогого населення.

Ґардинер самий є фармером.

ПАЙКУВАННЯ МЯСА В ЗЛ. ДЕРЖАВАХ В ЛІТІ

Біля літа Злучені Держави можуть знову мати пайкування мяса.

Ґрупа впливових републиканських сенаторів почала кампанію за ухваленнях законодавства, щоб привернути пайкування мяса, бо запаси його маліють щораз більше. Тоді можна б і припинити ціни від щораз нової звишки.

КЛОПІТ ЗІ "СВІДКАМИ ЄГОВИ" В НІМЕЧЧИНІ

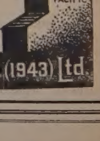
В німецькім місті Франкфурті мала публичний мітинґ секта "Свідків Єгови". Промовці тої секти говорили, що Обєднані Держави і всі уряди є "ділом диявола", а тому, що вони є "диявольські", церкви зле роблять що за них моляться.

Така пропаґанда "свідків" є тепер щораз активніша в американській окупаційній зоні. Вона шириться по других містах, заохочує німців до підривної роботи, з чого користають комуністи. "Свідки" замовили в Америці 250,000 примірників своїх книжок для поширення в Німеччині, але американська влада мабуть не позволить на вивіз тої підбурюючої літератури.

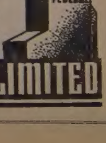
В місті Кельн суд засудив гурт "свідків" на три місяці вязниці за зневагу католицької Церкви.

Маємо добрий вибір упряжей
КАНТАРІВ І ІНШИХ ПРИБОРІВ — ВСЬО ҐАРАНТОВАНОЇ ЯКОСТИ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Комплетний Сет Упряжі, 3-плайові паси і 1 1/8" Брічі і ліци
$62.00
Виправляємо шкіри на покривала, упряж, золі, кром і шнурівки. Також маємо на продаж шкіри всякої виправи.
КУПУЄМО ШКІРИ І КІНСЬКЕ ВОЛОСІННЯ ЗА ГОТІВКУ АБО МІНЯЄМО ЗА ТОВАР.
Маємо на Продаж Кінські Хомути з Довгої Соломи.
Western Tannery
5608 - 129 Avenue — Phone 72055 — Edmonton, Alta.

ПРОБА ВАШОГО ЗБІЖЕВОГО НАСІННЯ
через Фармерську Услугу Лінійних Елевейторів є під надзором добре вишколених і практичних учених. Ваш Алберта Пасифік Агент зарядить проби кільчення для Вас даром.


54.
The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

ПРОБА ВАШОГО ЗБІЖЕВОГО НАСІННЯ
через Фармерську Услугу Лінійних Елевейторів є під надзором добре вишколених і практичних учених. Ваш Федерал Агент зарядить проби кільчення даром.


44.
FEDERAL GRAIN LIMITED

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

З Новим Роком більше праці

Є час в життю нас усіх, і ми твердо придержуємось думки, що Новий Рік є "свіжим початком", що він, "незаписаною сторінкою" в життю людини, суспільности, народів, держав і світа. А міжтим життя іде неперерваною ниткою, подібно як недуги в людськім тілі не кінчаться зі старим ні не починаються з новим роком. Міт Нового Року є злудою, бо в календарі нема нічого чарівницького. Людський ум, трудолюбивість людини не мають нічого спільного з численням часу. Власне прикмети серця, характеру, трудолюбивість, справедливість, любов та й другі вартости людини при Божій волі роблять життя солодким і повним змісту.

А проте людина вважає Новий Рік зворотним пунктом на дальших дванадцять місяців, укладає пляни, робить постанови й набирає свіжих сил до дальшого життя. Старинний світ черпав свіжі духові сили з поганських торжеств, що сходилися з початком нашого нового року. Християнський світ очищує себе в часі Різдва Христового і Вифлеєм є тим джерелом нової сили й надії, що впроваджують нас у новий рік.

Наше діло є пізнати нас самих і з Новим Роком від слів, від постанов і взаїмних побажань приступити до діл. Ми в країні повної свободи, де можна і треба творити добрі діла. Перед нами широке поле праці. Наша сила в нас самих, очевидно оперта на законі католицької Церкви, себто в Бозі. І коли ввесь наш католицький загал, а головно провідна верства, стане до солідної, плянової і трівкої праці, не прогайнуємо нового 1948-го року.

З Новим Роком бажаємо, щоб кожний українець католик передплачував і читав католицьку пресу. Щоб не було винятків. Щоб голова кожної католицької родини заслав грошевий дар для Української Католицької Централі в Винипеґу, бо без грошей не буде орґанізації, а де нема орґанізації, там нема зорґанізованого життя. Жертвувати з обовязку, не з примусу, жертвувати долярами, не центами, бо центами не багато зробимо. Памятаймо, яка віра, така офіра.

Світ на порозі Нового Року

Старий рік передав у спадку новому хаотичну ситуацію в ділянці світового господарства і міжнародних взаємин. Економічне положення в світі погіршується замість поправитись по півтретя роках миру, міліони людей далі терплять від голоду й холоду, багато країн переживають кріваві ворохобні, великодержавні конфлікти виступили в повній силі, а ідеольоґічна боротьба поділила світ на два табори. Мораль у взаєминах між державами, народами й суспільними клясами скотилася ще глибше. Світ зсунувся на саме дно з висот ідеалізму і великих надій, які з дитинячою наївністю малював собі в роках минулої війни, не поставивши їх на кріпких підвалинах Божого закону.

За вихідну точку роздумувань над теперішнім політичним положенням в світі візьмемо провал конференції міністрів заграничних справ в половині грудня, 1947.

В Лондоні провалилася не тільки конференція. З її провалом зникли останні залишки воєнного й повоєнного аліянсу між демократичними державами і комуністичною Росією. Пропала безслідно омана фіктивної солідарности між "побідними державами", яку підтримувано при життю застриками самодурства і способами штучного віддихування в Европі і в Азії, а передівсім в Німеччині. З Радою міністрів заграничних справ перестали існувати багато важніші інституції й договори: англьо-советський договір з 1942 року, підписаний на двадцять років; аліянтські контрольні комісії в Берліні і в Відні, які перестануть діяти в скорому часі, як також перестане діяти міжаліянтська комісія в Кореї. "Співпраця" західних аліянтів з советською Росією перерветься на цілій лінії.

Ота "співпраця" була самообманом більше року. Ще від часу, коли Москва сказала собі, що Росія нічого більше не осягне дипльоматією, пропаґандою і обманом. Відтоді співпраця з Заходом стратила якунебудь вартість для Сталіна. Кремль пустився на "ліву" дорогу розбишацтва з новим Комінформом, з громадянськими війнами в Китаю і в Греції та з революційними експериментами в Італії і Франції.

Конференції з західними державами в Берліні, Кореї, Відні, Москві, Парижі й Лондоні — стали тягарем для Сталіна. Останки воєнної співпраці здержували його в його плянах. Сталінові треба було скінчити зі старою грою. Він посилає Вишинського і Мануїльського на сесію Обеднаних Держав з інструкцією, щоб зухвалою і безличною пропаґандою заатакували західні держави, головно Злучені Держави. Молотову наказав, щоб не поступився на цаль.

Фікція давнього аліянсу сьогодні мертва і прірва між Заходом і Сходом стала глибшою як будь-коли. Жалувати за небіщиком нема чого. Хіба треба жалувати, що з обманом союзницької співпраці не покінчено скоріше, ще по московській конференції сім місяців тому. Страчено багато цінного часу, який використала Москва для своїх плянів в Европі й Азії. Якщо б Злучені Держави були виступили зі своїм пляном економічної допомоги давніше, положення в Европі було б краще нині.

Советський уряд не прогайнує часу для використання нової ситуації. Загальне переконання є таке, що Росія створить зі східньої Німеччини окрему державу і Берлін стане столицею советської Німеччини. Росія вжиє всіх заходів, щоб прогнати західні держави з Берліну. Советська влада не буде з тим мати клопоту, бо в місті повно московського війська а самий Берлін окружений зі всіх сторін советською окупаційною зоною. Прилучення Берліну до земель під московсько-советським пануванням в Европі і в Азії мабуть стане черговим актом советської експанзії. А що Росія не дістане більше воєнного відшкодування з західних німецьких земель, бо потсдамський договір перестане існувати, советська влада замкне свої зони в Австрії і в Німеччині перед інспекцією і контролею західних аліянтів. Залізна занавіса стане тоді сталевою.

Наступним кроком Росії може стати включення других країн у советську орбіту. Північна Корея буде напевно відлучена від полудневої. Погрози Москви проти Персії ледви чи остануться на папері. Москва ніколи не грозила сусідам, доки не була готова виконати погрози. Також Італія є на советській програмі; перший приступ не повівся, однак в скорому часі прийдуть нові удари італійських комуністів і Тіта.

В колах, що тверезо задивляються на ситуацію, панує переконання, що новий політичний курс американського державного секретаря Маршала проти Росії не стримає Кремля від переведення його плянів. До такого заключення не можна прийти, ні з заяв советської преси. Навпаки: в Кремлі панує переконання, що теперішня ситуація, сприятлива для Росії.

Це є дійсні факти в теперішній ситуації і було б великою помилкою недобачувати їх або недоцінювати.

В КВЕБЕКУ авто вдарило на дорозі 20-літнього Нормана Гравел 13 жовтня, і з того часу він лежить непритомний.

В НЮЙОРСЬКІМ стейті потяг убив 10 дітей на перехресті, як їхали санками.

ТОМАС ВИЛСОН, 67, в Оттаві, одного для пішов на пенсію а другого дня помер.

ВСУПЕРЕЧ УГОДІ, Росія залишає 25-тисячну армію в Мадярщині.

о. Др. Іван Чинченко.

Чи Українська Православна Церква може виконати історичну місію

(Надіслана стаття).

Про боротьбу за панування над православним світом писалося і пишеться багато. Ця боротьба ведеться дуже тонкими засобами й дуже вміло, майстерно замаскована, і тому не може звернути на себе уваги широких мас. Але ця боротьба має далекосягле значення в дальшому розвитку боротьби за українську справу, тому то український загал мусить уважно слідкувати за цією ділянкою московської політики.

Церковна політика Москви, починаючи від липня 1941 року та розвязання Комінтерну стоять у тісному звязку. Обидві ці події були і є наслідком глибоко продуманої зміни методів большевицької роботи за кордоном, зміни, що наставлені на нові перспективи, які мали дати червоному Кремлеві перемогу над гітлерівською Німеччиною.

Церковну політику червоного Кремлю треба розглядати не лише як тактичний маневр, а як і нову стратеґію в боротьбі з релігією, що її основною метою є нищити ворога-Церкву. — більш доцільними засобами, як це було до цього часу, але одночасно максимально використати Церкву, як у своїй внутрішній, так і в зовнішній політиці. Большевицький режім врахував свою помилку в цій ділянці, що він її допустив протягом останніх майже 30 років. Вести пряму акцію проти релігії було невигідне, бо це скріплює ворога на дусі і замість викорінити релігію, цей "опій народу" з душ міліонів людей, вона тільки скріпляє релігійне почування мас. В такий спосіб релігії не знищено, а лише загнато її в катакомби і конспірації, жертви мучеників освятили її в очах мас і очистили морально. Червоні "можновладці" переконалися, що релігія це стихія, що її не дасться знищити ніякими репресіями.

І можновладці застосували нову тактику — примусити релігію і Церкву служити червоному режимові, але це не нова ідея, а лише воскресша, бо раніш православна Церква в Росії служила білому цареві, а тепер червоному.

Воєнні події 1941 р. і стихійний релігійний рух населення в перші дні "отечественной" війни були зручним моментом для введення нової стратеґії в церковній справі.

Одним рішенням про залеґалізування московської православної церкви Кремль розвязав позитивно для себе цілий ряд питань:

1. Осягнено пропаґандивний ефект на заході.

2. Внесено фермент, а навіть і розкол внутрі православних Церков за кордоном.

3. Зведено до боротьби і до самопожирання Церкву і секти.

4. Виведено ворога-Церкву з підпілля на явну щепу де легше можна ворога контролювати і стерегти, щоб ворог не переріс визначних йому меж.

5. Використано Церкву для себе, включаючи її в радянську систему, а одночасно в середину церковної орґанізації, щоб розкласти її із середини, засіяти там зерно внутрішнього гнит тя і підірвати моральний кредит церкви в масах народу.

І саме головне — здійснити відвічну мрію — ідею вселенського патріярхату в Москві.

З тою хвилиною, коли поновлено в Кремлі старе гасло "Москва — третій Рим", або "Москва — природний центр православного світу", мусить хтось виступити і підняти прапор оборони незалежности православних церков від Москви, всерівно білої чи червоної, а тим наче, коли над православними Церквами простягає чорну руку штаб світового маштабу, що зацікавлений лише в поборюванні і знищенні релігії взагалі. З історії всім відомо вже, що всяка опіка Москви, білої чи червоної над православним світом — це маска московського імперіялізму для поневолених ним того світу.

Чи може сьогодні українська православна Церква підняти цей прапор? Абсолютно ні. Бо щоб взяти на себе цю велику історичну місію, треба щоб сама українська православна церква була міцно зорґанізована, мала високопідготоване духовенство вищої та нижчої єрархії. Цього не бачимо ми в українській православній Церкві. Коли взяти вищу єрархію теперішньої Української Автокефальної Православної Церкви — єпископів, що в цілому є на еміґрації, то в більшості це випадкові люди. Не мають вони не то високої духовної освіти, а духовної взагалі. До такої великої праці, як праця єпископа, вони не є підготованими. А про нижчу єрархію, священиків, то й говорити не доводиться. Крім того в самій УАПЦ на еміґрації нема єдности. В Церкві тій довший час велась боротьба за "митрополичий престіл" (на колесах). В 1945 р., пісня капітуляції Німеччини, стало два Митрополити (?!). З України в 1944 році Митрополитом УАПЦ виїхав Полікарп, адміністратор УАПЦ. В липні чи серпні 1945 р. зібралося три чи чотири епископів УАПЦ і "обрали" митрополитом УАПЦ на еміґрації епископа Ігоря (в мирі Губа). І зійшлося два митрополити, один себе іменує митрополитом і другий. Після довгих суперечок і "приємних" історійок звернулися до уряду УНР і помирив греко-католик (заст. премієра уряду УНР на еміґрації Др. К. П.), який залишив митрополитом Полікарпа, а Ігор уступив, але залишив собі стан архиепископа. Так само, в середині самої УАПЦ, не було того послушенства священиків митрополитові чи епископові, як то є в католицькій Церкві.

25-26 серпня, 1947 р. в місті Ашафенбурзі в Баварії, зібрався "зїзд" УАПЦ з 67 осіб, із них 6 священиків, решта вірних, 67 осіб назвали себе делеґатами, хоч ніким не делеґовані, і вважають себе теж УАПЦ. І цей зїзд обирає "всеукр. церковну раду" зі світською людиною на чолі, до речі чоловіка навіть без середньої освіти, і цей "зїзд" відлучує від УАПЦ митрополита, всіх архиепископів та епископів, всіх священиків, хто не з "67", і кидає на них анатему. Пізніше, приєднується до них епископ Григорій, якого "всеукр. церковна центральна рада" — світські люди, "возводять" в стан архиепископа.

Дня 24 жовтня своїм соборним архипастирським посланням епископ УАПЦ відлучує від УАПЦ всіх 67 делеґатів, епископа чи "архиепископа" Григорія, 7 священиків та ще 7 осіб, основних організаторів нової секти.

І на сором нам всім українцям, розпочалося щось страшне. Представники УАПЦ розїзджають по таборах та поборюють нову "УАПЦ" (секту), останні те саме роблять. Замість того, щоб усердно і смиренно працювати з вірними, особливо молоддю та дітьми, що походять з Придніпрянської України, які жадної уяви не мають про Науку Божу, а увесь час до 1941 року їм прививали ненавість до Бога, релігії православних дітей в багатьох таборах в школах не навчається, а хоч і вчать релігії, то лише поверхово-формально. В серця діточок любови до Господа не прищіплюється. Науково-популярних рефератів для вірних не читається. В таборах, де є кілька православних священиків, вони сваряться між собою.....

Наскільки нам відомо то й за океаном в Зл. Державах та в Канаді так само нема церковної єдности між православними українцями, є автокефальна православна церква, греко-православна, благочестива, якась зреформована православна і інші секти.

При такім стані та розєднаності, звичайно український православний світ не може виступити проти політики Кремля, бо вся увага православних українських церков занята внутрішною боротьбою та самопоборюванням.

Так само і між "третім Римом" — Москвою та Царгородом ідуть суперечки. Патріярхати Єрусалимський, Александрівський та Антіохійський є лише традиційними патріярхатами, не є між собою в міцному орґанізаційному звязку і протистояти Москві не можуть.

Тому то зараз нема такої сили, нема такого міцного зорганізованого центру в православному світі, нема Петрової Скали, об яку міг розбити свою голову червоний діявол з Кремля.

Через свою розєднаність і через майже відсутність духової сили в українському православному світі, останній і не може і не зможе підняти прапору історичної місії оборони православних Церков від поневолення Москви.

МОСКОВСЬКА АКЦІЯ МІЖ УКРАЇНЦЯМИ В КАНАДІ І ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

"Правда" з 2 листопада повідомила про приїзд на Україну "делеґатів українських поступових орґанізацій в Канаді і Злучених Держав" з Києва наступне: "На запрошення Українського Товариства звязків з чужиною прибули на Україну представники українських поступових орґанізацій Канади, пп. В. Тересько і П. Кравчук, також як і представники українських поступових орґанізацій в Злучених Державах пп. М. М. Ракочий і О. Д. Ильчук. Вони перебудуть на Україні кілька тижнів, зазнайомляться з відбудовою народнього господарства та культурним життям УССР. Гості були присутні на параді з нагоди 30-ої річниці жовтневої революції, а також відвідали виставу "Партизани України", де вони розмовляли з заступником голови Президії Найвищого Совета України, славетним партизанським начальником С. А. Ковпаком. Гості були присутніми на першій виставі песи "Молодая Ґвардія" в київськім театрі ім. Шевченка, та песи "Мужество" в "Русском Драматичнім Театрі" ім. Лесі Українки..."

Щоб розуміти це повідомлення належно, треба мати на увазі, що титул "поступовості" надають московські можновладці лише орґанізаціям керованим з Москви; всі інші орґанізації, а особливо українські означує Москва як "реакційні, профашистівські, антісоветські і т. і." З цього погляду відвідини пп. "українських" делеґатів з Канади і Зл. Держав можна, цілком добре порівняти, з відвідинами Толіяті, Тореса, Тіта та інших Ґотвальдів і Ґратеволів в Кремлі.

Канадійська і американська адміністраційна влада зробила б добро, коли б тим "поступовим" делеґатам продовжила побут поза Америкою й Канадою довше ніж то могло б їм подобатися.

"Я вернувся з Югославії"

Канадійський журнал "Мекленс" з 1 січня помістив оповідання канадійського серба, який дав себе заагітувати червоним аґентам і в травні 1947 р. виїхав до Югославії. Виїхав з 500 сербами, хорватами й словінцями, щоб, як пише, помагати в відбудові повоєнної Югославії. Другою причиною виїзду була туга за рідною землею, яку покинув 18 років тому. А може найважнішою причиною була туга за комуністичним раєм. З Канади виїхав він комуністом, як самий пише.

Але був він хитріший від других і в Канаді лишив родину а самий поїхав розглянутись, щоб родину спровадити пізніше, коли йому сподобається життя під владою комуністичного диктатора Тіта. Тому він не зрікся канадійського горожанства, хоч всі другі зреклися два дні перед виїздом з Канади.

Оцей серб відвідав старенькою свою матір і батька в рідній селі й оповідає, що коли односельчани збіглися щоб його побачити, то перше слово було: "Ти вибрав лихий час, щоб вернутися до дому".

Поворотець описує відносини в Югославії і страшну нужду, югославську чрезвичайку і терор, ограблювання населення комуністичною владою докладно в такий спосіб як під большевицькою Росією, описує своє розчарування і як він рішився вернутись до Канади. І кінчить:

"А тепер я знову назад у краю, де є добробут і всього подостатком, де свобода це самозрозуміла річ. Тепер знаю, що мій дім це Канада".

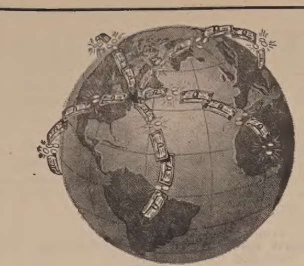
Зайво згадувати, що поворотець вилікувався з комунізму раз на все.

В АМЕРИЦІ ОГОЛОСЯТЬ ЗБІЖЕВИХ СПЕКУЛЯНТІВ

На домагання Конґресу, секретар рільництва Андерсон погодився проголосити лісту ріжних осіб, що спекулювали на збіжевій біржі. Збіжева спекуляція, по думці конґресменів, причинилась до піднесення коштів прожитку. Ходить про це, щоб в цей спосіб розкрити, чи в спекуляцію не були вмішані високі вашингтонські урядовці, які могли послуговуватись урядовими тайнами, щоб на біржі збити великі зиски.

ПІВ МІЛІОНА ЛЮДЕЙ ДІСТАЛИ ПІДВИШКУ

Домініяльний уряд признав підвишку платень для державних урядників і робітників, для війська і ветеранів. Підвишка обовязує взад від 1 жовтня, 1947.


Посилаєте Гроші до старого краю?

Посилайте через Бенк оф Монтреал.

Можете переслати ваші гроші своїм рідним або приятелям, каблем, дрефтом або почтовою виміною — як собі бажаєте.

ПОСТУПОВАННЯ ПРОСТЕ І НИЗЬКИЙ КОШТ.

Відвідайте Управителя або Акавнтента вашого найближчого відділу Б. оф М. Він охотно послужить вам в цій справі.

"MY BANK" B of M

BANK OF MONTREAL

Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

Енцикльопедія українознавства

Інститут Енцикльопедій, як одна з клітин Наукового Товариства ім. Шевченка (урядуючий голова Товариства проф. З. Кузеля) намітив у рамцях своєї видавничої діяльности підготовити і, як буде змога, видати в короткому часі один з найбільш необхідних і актуальних у сучасних обставинах для нашого загалу творів — Енцикльопедію Українознавства.

Проектується видати її як дві окремі книжки, а саме одну, в якій були б подані всі відомості про Україну в суцільних оглядах (назва, географія, історія, література, мистецтво, господарство і т. д.), та другу, що містити має короткі відомості з ріжних ділянок в поазбучному, гасловому порядку.

До опрацювання згаданих енцикльопедій запрошено всіх співробітників Української Загальної Енциклопедії і велике число нових наших науковців і спеціялістів, щоб таким чином з однієї сторони забезпечити якнайкраще фахове опрацювання творів, а з другої сторони осягнути це в найкоротшому часі.

ПОГІРШИЛАСЯ ПЕРЕСТУДА В ЧОРЧИЛА

З Марока повідомили в суботу, що стан здоровля Чорчила, який терпить від перестуди, "трошки погіршився хвилево". Положення погіршує слабе серце і те, що недавно він мав запалення легенів.

НОВИМ премієром Бр. Колумбії став Б. Джонсон, на місце Дж. Гарта.

ОТТАВА знесла стелю цін на імпортовані родзинки і сливки.

Пошукую

двох братів Мартина і Василя Фльорчук, зі села Дубівка, повіт Борщів, воєвідство Тернопіль, з передвоєнної Польщі, Зах. Україна. Вони мали б приїхати з Німеччини до Канади. Хто б про них знав, або вони самі нехай зголосяться на адресу:

JOHN FLORCZUK
Caromat, Ont.

ДЗВІН МИРУ. — Один із дзвонів в церкві Народження в Вифлеємі, що дзвонив на Різдво і кликав всіх людей доброї волі стати учасниками миру, що його принесло народження Христа.

100 - Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Літурґічний Рік

ДЖЕРЕЛОМ ОБНОВИ ХРИСТИЯНСЬКОЇ ДУШІ

Сьогоднішня людина думає категоріями світського календаря. Слідкує за "першим" кожного місяця, з яким звязує надії на грошевий прибуток та покращання своєї долі. Неділя й свято стає днем більш випочинковим. Передусім у місті затрачується сильно враження неділі як Господнього дня, дня обнови людської душі. Зведений до мінімум обовязок, вислухати бодай читану Службу Божу, густо-часто без духовної науки, відірвав мешканцям міста від розуміння літурґічного життя. Цілий церковний календар остає для нього мертвим шабльоном.

Наш багатий обряд є під цим оглядом у ліпшому положенні ніж латинський. Все таки ми повинні подбати про його глибше розуміння у загалу, щоби уможливити всім користування його великими надбаннями.

Це й піддає нам думку розкрити перед читачем розуміння літурґічного року.

Наш літурґічний рік починається днем 14 вересня (по новому стилю 1 вересня), а кінчається днем 13 вересня (в н. ст. 31 серпня). Відразу впадає кожному в очі льоґічне розложення свят, що творять з літурґічного року свого рода поглядову біблійну історію Нового Завіта. І так переживає в ній християнин ось такі важніші моменти з історії відкуплення людського роду: Різдво Богородиці, появу цеї Ранньої Зірки, що звіщає недалекий прихід Сонця Христа. Дальше бачить, як та Богом вибрана Діва приготовляється до гідности Божої Матері в Єрусалимському храмі (Вход в храм), якими особливими дарами Бог Її обдарував — вона Непорочно Зачата. Щойно по такому обзнакомленні з Особою Богородиці, приходимо до самого Христового Різдва. Церква виказує, як на Христі сповнилися обітниці дані патріярхам, що Він вийде з покоління Юди, як рівнож усі пророцтва, що стверджували час, місце й спосіб Його народин. Тут сильно заторкує Новий Завіт за Старий. Кожний більший празник святкує Церква так, що спершу задержується над центральною особою, а щойно дальше над другими, що виступають в звязку з головною особою. Тому на перший день Різдвяних свят звернена ціла наша увага на Христа, на 2-ий день вже на Богородицю, а дальше й св. Йосифа. Минає 8 днів від народин Христа й Йому надають імя та довершують на Ньому акту обрізання, приписаного Мойсеєвим законом (Новий Рік), і знову 40 днів і Богородиця приносить жертву очищення (Стрітення). Церква не може вийти з дива, що Христос, сам Законодавець, такий послушний і покірний, що стає під законом і йому повинується. Тут дуже цікаве точне збереження часу поміж тими святами в календарі, згідно з відомостями поміщеними в Євангелію.

На цьому вривається перша фаза Христового життя, а Церква розмірно скоро переносить нас відразу до останньої, до Христових страстей, що кінчаться одним великим та нестримним тріюмфом у честь Христового Воскресення. За тим йде знову цікаве збереження хронольоґії в календарі. 40 дням побуту Воскресшого Христа на землі, відповідає уміщення празника Вознесення в 40-вий день по Пасці, як рівнож Зіслання Св. Духа припадає в 50-тий день по Воскресенню.

Зі святом Зіслання Св. Духа розпочинає Церква свою діяльність, що проявилася найкраще у святих особах. Їхню загальну памятку обходимо в Неділю Всіх Святих (1-шу по Сошествії).

В календарі займають Святі свої дні в звязку з днем їхньої смерти й заповнюють вільні місця між великими празниками в честь Христа й Богородиці. Тут приходить до слова вже історія Церкви. Закінчується літурґічний календар Успенням Пресв. Богородиці. Її ціле життя почавши від народин аж до смерти становить отже рами, в яких оглядаємо історію нашого відкуплення.

Та мильним був би погляд, що ніяке свято чи то Господське, Богородичне не виломлюється зпід поданого вище правила. Навпаки, є свята, що своїм положенням зовсім не гармонізують, на перший погляд, з іншими. Це можемо пояснити лише в той спосіб, що вони або пізніше повстали, або навіть, якщо є давнього походження, на їхне положення в літурґічному календарі вплинула інша ідея. Так напр. Благовіщення, хоч припадає на час коло Великодня, а то може зійтися з Великоднем в один день, уміщене в звязку з Христовим Різдвом і попереджує те свято на повних 9 місяців. Знову Різдво св. Йоана Хрестителя уміщене на 6 місяців перед Христовим Різдвом. Все те відповідає церковній традиції й має своє оправдання.

Отже структура літурґічного року не є проста. В ній перехрещуються взаїмно ріжні старші й новіші, більше й менше важні напрямки християнського життя. Не є вона твором виключно розумовим, а радше створена цілими століттями, як виплив християнського життя, духа. Цим можемо собі пояснити, що майже на наших очах повстали такі свята, як Непорочне Зачаття, Боже Тіло, Христа-Царя, Найсв. Серця Христового.

В структурі церковного року ми не завважуємо монотонности, навпаки — тут відчувається уняття цілого року в одну драматичну цілість. І так кожний більший празник має свій зеніт, своє приготування й відгомін у Богослуженнях (т. зв. предпразденство і попразденство) чито навіть час говіння, що його попереджує (піст). Ріжним святам повинно товаришити відмінне розположення нашої душі. Звідси повинна душа християнина переходити впродовж літурґічного року цілу скалю преріжних почувань.

Різдво піддає нам думку, які ми щасливі, що не очікуємо Христа, як колись патріярхи, що маємо правдиву віру. Почуття вини й кари та гріха родиться у нас в час Великого посту, як загалом нашої немочі й негідности бути втаємниченими в Божі таїнства, що їх розкриває перед нами віра. Великдень будить у нас надію й виносить нашу душу понад туземний світ, бо наша батьківщина в небі. Він з Господських празників найважніший, а рівночасно найстарший, становить перше ядро розвою церковного року, а рівночасно його осередок. Длятого кожна неділя, то наче повторений Великдень. Всі неділі по Великодні утверджують в нас в особливий спосіб віру в Христове Божество. Зелені Свята взивають нас до чинного апостольства.

Йдучи за тими чувствами, змагаємо уподібнитися до нашого Спасителя, хочемо під Його впливом перемінитися. Св. Павло учить нас, щоби ми враз з Христом вмирали, а тоді воскреснемо світло, як колись Він воскрес. Ця думка переведена, як не можна краще, саме в почуваннях, які піддає нам рік-річно літурґічний календар. Тут можемо частіше впродовж нашого життя примінювати до себе засаду св. Павла, а тим самим мати запоруку нашого світлого воскресення.

Драматичне уняття церковного року мусить робити сильне, непереможне враження. Добре відіграна драма, що має в собі позитивні первні, є й була все виховним засобом, сівачем шляхотних постанов. Літурґічний рік одначе перевищає кожну драму. По драмі полишається у глядача свідомість, що це лише гра, а не дійсність. Літурґічний рік, навпаки, не є лише пригадкою чогось минулого, що вже тепер не відбувається, а є дійсністю, якої основою правдива Христова жертва в св. Літурґії. Служба Божа це коротке, ядерне уняття думок літурґічного року. Мікрокосмос Пресв. Евхаристії розростається в макрокосмос літурґічного року й навпаки. Тому Церква без найменшого вагання співає: "Діва днесь Пресущественного раждает", а рівночасно сильно підчеркує ту тетеперішність словом "днесь". Літурґічний рік учить християнина почувати себе членом містичного Христового тіла, як загалом пізнавати містичного Христа.

Літурґічний рік, вкінці, має деякі анальоґії до природного року, який стоїть в залежності від сонця. В осередку церковного року стоїть Христос — Сонце нашого спасення, що наповняє християнський світ світлом благодати й все над ним сходить. День 21. грудня є днем в році найкоротшим. Зараз після цього зачинається зворотна точка, дні зачинають бути щораз довші. Христове Різдво припадає саме в той час, як символ народження нового Світла для людських душ. Колишнє поганське свято непобідимого сонця набрало у християн глибшого змислу, коли стало святом Христового Різдва. Великдень знову є святом весни, відродження цілої природи, що прокидається з зимового сну. Вкінці календар Святих є улюбленим календарем народу, простолюддя. Постійний поворот року, що вичерпуються протягом 12 місяців, відтворює круг свят, які рівнож повертають з початком нового літурґічного року. Подвижність Великодня, через яку він припадає не все на той сам час, нагадує нам природу, що не знає монотонности й одного року має весну вчасніше, другий раз пізніше.

На основі досі сказаного бачимо, що літурґічний рік це справді велика скарбниця, з якої можна черпати раз-у-раз великі засоби до надання свіжости свому релігійному життю.

— о. Др. Володимир Фіголь.

ПРИЧИНИ ПОВСТАННЯ СЕКТ

Застановляючись над причинами повстання сект, бачимо найперше, що основою кожної секти є уперте та свідоме перебування в блуді, який осудила католицька Церква. Уперте й свідоме боронення свого блуду при помочі слова, письма або ділання, яке зміряє до усунення якоїсь правди св. віри — це суть кожної секти. Причини повстання сект є ріжні. І так:

Недостаточне знання віри, а особливо брак релігійного образування. Вже в перших віках християнства невистарчаюче знання віри допроваджувало до того, що єреси ширилися, як гриби по дощі. Навернені з поганства були за слабо обізнані з католицькою вірою, задержували багато поганських блудів і не хотіли слухати Церкви. Св. Павло й св. Йоан, як бачимо з їх листів, мусіли провадити з ними боротьбу.

Другою причиною повстання сект, це гордість, уповання на власні сили й здібности людського розуму. З цеї причини ніодин не може розріжнити границі між знанням і вірою та не вміє поняти, що віра домагається певної жертви розуму. Гордому не легко є піддатися всьому тому, бо обявив Бог і Церква подає до вірування. Він хоче узнати лише те, що йому говорить розум, а не віра, чи Боже обявлення.

Часто єресь і відступство від Церкви викликує жадоба слави й власти, як цього маємо примір на гордім царгородськім патріярсі Фотію, який створив православну церкву. Причиною сект буває рівнож блудне життя, яке затемнює розум, слаба воля, яка не може знести послуху. Прикладом цього є Лютер, найбільший еретик всіх часів, батько протестантизму. Віра — це послух Богові, а до такого послуху треба сили, на яку часом не стати пересічного чоловіка. Неодин наприклад католик, що хоче ввійти в подружжя на умовинах, на які не може згодитися Церква, прим. взяти собі розведену невісту за подругу, коли її чоловік ще живе, не могучи діпняти цього в католицькій Церкві, переходить до сектантів. Мимо цього, що нераз робить це без наміру прийняти блудну науку сектантів, то однак є це тяжкий гріх, бо вирікається Бога й Церкви, що потягає за собою викляття.

В ОЛИМПІЯ, в Америці, засуджений на смерть злочинець, признався до морду людини, за який невинно сидить 20 років у тюрмі другий чоловік.

Сироти в Сиротинці СС. Служебниць у Мондері. Між дітьми С. Ізидора й С. Розалія зі скитальщини.

Що про долю українського духовенства

З достовірного джерела довідуємося про долю деяких духовників, що залишилися по той бік "залізної заслони". І так: останній парох краківської греко-католицької парохії о. Граб сидить у тюрмі у Варшаві. Разом з ним увязнено о. Шеремету та ще кількох священиків і вони теж мабуть перебувають у варшавській вязниці.

Церкву св. Норберта в Кракові, що впродовж довгих років була церквою для греко католиків, передано монахам — полякам чину Пальотинів. Одначе вони користувалися нею тільки недовго, бо всіх їх виарештувала поліція під замітом державної зради.

З листа, що був писаний у Львові в липні виходить, що арештовані українські греко-католицькі єпископи перебувають у тюрмі в Києві. Зі Львова передають їм харчові передачі майже щотижня.

ОО. Редемптористи перебувають ще у своєму монастирі в Збоїсках. О. Вітик з Бовбаєвич у Самбірщині помер у тому ж селі на голодовий тиф.

Ріджайна, Саск.

СВЯЩЕНИК ЗІ СКИТАЛЬЩИНИ

В день св. Михаїла, 21 листопада приїхав до Ріджайни Всч. о. Николай Сидорак зі скитальщини до помочі Всеч. о. А. В. Фикові, пароховi св. Василія в Ріджайні.

В неділю, 23 листопада Всч о. Николай відправив першу службу Божу в церкві св. Василія на свобідній землі великої Канади. Отець Николай є молодий віком, однак показує на много старшого через девять літ тяжкої неволі. Хоч о. Николай підупав на силах, зате є сильний духом. По Службі Божій о. Николай насамперед передав привіт від всіх українців зі скитальщини для всіх канадійських українців. Подякував Їх Ексцеленції Кир Василієві за те, що спровадив їх до Канади і виголосив проповідь. Проповідь була така зворушаюча, що плакав о. проповідник, плакала вся церква. Тема науки: Муки Христа і муки українського народу на рідній землі і на скитальщині.

Вечером, о годині 7, Всч. о. А. В. Фик відправив Молебен а Всч. о. Н. Сидорак виголосив проповідь про українську католицьку Церкву в Галичині. Митрополита, єпископів і священиків та український нарід.

Зараз по Молебні церковна саля заповнилася по береги. Всч. о. Н. Сидорак прийшов до салі в супроводі Всч. о. А. В. Фика. Присутні нагородили о. Скитальця оплесками. Всч. о. Сидорак зрозумів, що то його вітають канадійські українці, брати по крові а не гестапо, обтер сльози і подякував.

Наступило чайне прийняття. Всч. о. Парох, господар вечерка, привитав Всч. о. Скитальця від себе, парохії і українців в Ріджайні, рівнож витав заряд парохіяльний, п. Д. Заневич, пані М. Малявська від жінок. П. Василь Чихрун від молоді, п. Юрій Гук від Українських Вістей, п. Й. Малявський відчитав добре обдуманий привіт, п. А. Вороновський вручив дарунок (коверту) від всіх присутніх.

Тепер прийшла черга на Всч. о. Скитальця. Встав, обтер сльози, вклонився до присутних, пару хвилин не міг говорити, а відтак: Всч. о. Парох, дорогі братя і сестри....

Тут щиро дякував всім за привіти і зачав говорити.

Чи то сон, чи то байка, чи то на яві? Чи приходилось мені, чи нашим братам на скитальщині думати або снити, що десь далеко в Канаді є що їсти, що пити, що аж столи вгинаються від поживи як ось тут на ваших столах — коли ми на скитальщині діставали горнятко чорної кави з жолудя, кавальчик чорного хліба, горня нечистої зупи, з якої будь муки, то на два дні?... Отець Скиталець говорив годину і лиш перебіг життя стражадаючого українського скитальця, та терор підчас війни, який наш нарід перебув і перебуває під лютим окупантом. Присутні ввесь час втирали сльози.

Всч. о. Парох подякував о. Скитальцеві за так зворушаючу промову і попросив присутних, щоби зложили жертви на скитальців і перевів збірку, яка принесла $36.26, з чого $3.00 на Українські Вісти. По відспіванню многоліття, молодь забавлялась а старші знакомились з нашим братом, Всч. о. Н. Сидораком.

Всч. Отче не попадайте в тугу,
Ви пекло перебули, тож серцем вгору,
У Ваших трудах, ми Вам поможем
У всяких потребах, ми жертви зложем...

Кор.

Христос Раждається!

Сироти з Мондерського Сиротинця йдуть в Імянини Дитятка Ісус у кожну хату українців й просять не забути про них в часі коляди. Як вам всім відомо, в Мондері існує Сиротинець, де тепер перебуває 50 дітей сиріт. Як хто хотівби дитину взяти за свою, просимо зголоситися до Мондеру.

А школу Сестер забрано до Онтеріо, де є осередок Канади й Америки. А ми маленькі сироти просимо старших Панночок доброї волі, щоб йшли за голосом тихим Ісуса. Ісус кличе вас: Прийдіть та вступайте в ряди Сестер Служебниць, щоб було кому продовжати діла милосердя. Адреса:

MOUNT MARY IMMACULATE
Ancaster, Ont., Canada.

Засилаємо Всім нашим Дорогим Добродіям побажання — Веселих Свят Різдва Христового та всякого блага від Дитятка Ісуса і Щасливого Нового Року.

— Сестри й Сироти в Мондері.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ

8. Собор Пресв. Богор. — Карвел, год. 10 рано Равндгил Нюбрук (година 10 рано) Федора
9. Пятниця — Колінгтон (год. 10.30) Гей Лейк Торгилд
11. Неділя — Просперіті Дейзленд (Річні Церковні Збори)
14. Новий Рік (ст. ст) — Калагу Ричмонд Парк
18. Неділя — Карвел (свяч. води) Клірбрук (Водосвяття)
19. Богоявлення — Вайлдвуд Торгилд (Йорданське посіщення)
25. Неділя — Вох (Йорд. посіщення)

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

СІЧЕНЬ

8. Собор Пресв. Богородиці — Інісфрі Чесного Хреста Делф, Ворвик
9. Св. Стефана — Плейн Лейк Лішор, Менвил
11. Неділя — Ст. Майкел Вегревил, Скаро
14. Новий Рік (ст. ст.) — Плейн Лейк
18. Неділя — Чипмен, Пево, Краків Інісфрі М. Божої (свяч. води) Борщів, Спас коло Мондеру
19. Богоявлення (ст ст) — Інісфрі Чесного Хреста — Восток св Михаїла Ворвик
25. Неділя — Левой, Рос Крік, Ренфурлі, Вегревил

Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

СІЧЕНЬ

8. Собор Преч. Діви Марії — Смокі Лейк св. Параскевії Спедден
9. Св. Стефана — Стрий Смокі Лейк св. Онуфрія
11. Неділя — Восетна, Давнінг
14. Новий Рік — Редвей, Елдорена
18. Неділя — Смокі Лейк св. Онуфрія (водосвяття) Восетна (водосвяття) Смокі Лейк св. Параскевії (водосвяття в 4 год. пополудні) Елдорена (водосвяття в 4 год.)
19. Богоявлення — Елдорена (7 рано Редвотер (7 година рано) Редвей (10 година рано) Куквил (10 година рано)

Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Меррідейл
18. Неділя — Дніпро
19. Богоявлення — Зелена, Петлюра, Дніпро

(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, в вечером о годині 7-ій).

Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

СІЧЕНЬ

8. Собор. Пресв. Богор. — Еншав
9. Св Стефана — Айрон Ривер
14. Новий Рік — Ґлендон
18. Неділя — Малой
19. Йордан — Ґлендон
25. Неділя — Ст. Павл

Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Боднарі (10.30 рано) Алвена (місто) година 7 веч.
14. Новий Рік — Ст. Джулієн 10.30 р. Алвена (місто) Вечірня в 7 веч.
18. Неділя — Ланівці, година 10.30 р. Алвена (місто) година 7 вечером
19. Богоявлення — Алвена (місто) в годині 6-ій рано Алвена (фарми) година 10.30 р. Алвена (місто) година 7 вечером
25. Неділя — Єллов Крік

о. І. А. Головка
Box 150. Алвена, Саск.

СІЧЕНЬ

8. Собор Преч. Діви Марії — Енгел Лейк
9. Св. Стефана — Нортерн Веллій
11. Неділя — Ту Гилс
18. Неділя — Дервент місто
19. Богоявлення — Нортерн Веллій
25. Неділя — Виллингдон

Basilian Fathers
Derwent, Alta.

СІЧЕНЬ

11. Нед. — Вакав (пар. річні збори)
14. Новий Рік — Твей (фарми)
18. Неділя — Кадворт
19. Богоявлення — Спаса
25. Неділя — Дана

о. К. Лотоцький
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

СІЧЕНЬ

7. Різдво Христове — Бобулинці
8. Собор Пресв. Богородиці — Нора
9. Св. Стефана — Фостон
11. Неділя — Нора
14. Новий Рік — Понас Лейк
18. Неділя — Фостон
19. Богоявлення — Бобулинці
25. Неділя — Понас Лейк

о. Іван Кришталович
Box 21 — Фостон, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Блейн Лейк, Ришард
14. Св. Василія — Січ, Величко
18. Неділя — Кридор, Алтикейн
19. Богоявлення Господнє — Геффорд, Витков

о. В. Ю. Шумей о. Мир. Олешко
Box 282 — Геффорд, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Виннипегосис місто
14. Новий Рік — Виннипегосис фарми
18. Неділя — Виннипегосис
19. Богоявлення — Форк Ривер
25. Неділя — Палп Ривер

о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпегосис, Ман.

СІЧЕНЬ

7. Різдво Христове — Навечеріє для 6 січня о год. 10.30 вечером — Сповідь, Литія і Сл. Божа — Толстой, Каліенто і Вайта
7. Різдво — В годині 9-ій рано — Роза, Сандавн, Стюартбурн
8. Собор. Пр. Богородиці 10 рано — Пленкі Плейнс, Супівники, Маковських
9. Св. Стефана — В годині 10-ій — Арбака, Згода і СендіЛендс
11. Неділя — Год. 10 — Вайта
14. Новий Рік — год. 10 — Супівники
18. Неділя Год 10 — Нав. Богояв. — Стюартбурн і Сондавн
19. Богоявлення — Вайта, Маковські
25. Неділя — Толстой, Каліенто

Українська Католицька Місія
Box 15. — Вайта, Ман.

СІЧЕНЬ

11. Неділя по Різдві Ґлен Елдер (о. Н. Сірий) Ґаєс місто (в домі М. Кукури) Отець з Европи.
14. Середа Новий Рік — Арран Весна (о. Н. Сірий) Вайт Біч (Отець з Европи)
18. Неділя Навечеріє Богоявлення — Ст. Филипс (о. Н. Сірий) Пелей фарми (о з Евр)
19. Понеділок Богоявлення — Арран місто (о. Н. Сірий) Сван Плейн (о. з Евр.)
25. Неділя — Норквей (о. Сірий) Пелей місто (о з Европи)

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Давфин
14. Новий Рік — Келд
18. Неділя — Ґрендвю, Ґленела
19. Йордан — Ґилберт Плейнс Алонса
25. Неділя — Давфин, Веллій Ривер (фарми)

о. Гр. Теплий
Box 64 Давфин, Ман.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Сейнт Норберт, Рейні Ривер
14. Новий Рік — Сейнт Мартин
18. Неділя — Парки
19. Богоявлення — Сарто, Парки
25. Неділя — Су Луковт, Форт Френсис

о. Мих. Мельник
235 Скошія Ст., Вінніпег, Тел. 54139

СІЧЕНЬ

4. Неділя — Куликів (пар. збори)
6. Нав. Різдва — Рама (півн. С. Б)
7. Різдво Христове — Доброводи
8. Собор. Пр Діви — Тязів
9. Св. Стефана — Курокі
11. Неділя — Рама (пар. збори)
14. Новий Рік — Куликів
18. Неділя — Доброводи
19. Богоявлення — Курокі

о. Василь Чарний
Box 23. Рама, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Пайн Ривер, Україна
18. Неділя — Етелберт

о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Мінк Ривер
14. Новий Рік — Сифтон
18. Неділя — Фишинг Ривер
19. Богоявлення — Сифтон
25. Неділя — Тутзейд

о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Мічам
18. Неділя — Волверін
19. Богоявлення Господнє — Бруно
25. Неділя — Ґернзей

о. Петро Криворучка
304 - 4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Рекгем, Мензі
14. Новий Рік — Сенді Лейк, Сомик
18. Неділя — Шол Лейк, Ериксон
19. Богоявлення — Сенді Лейк Долини
25. Неділя — Озерна, Елфинстон

о. М. Григорійчук. о Ю. Гаврусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Самбург
14. Новий Рік — Сісил
18. Неділя — Мекдовелл
19. Богоявлення — Самбург 7 рано Мітпарк година 11 рано
25. Неділя — Принс Алберт

о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.

СІЧЕНЬ

14. Новий Рік — Ангусвил місто (година 10 рано)
18. Неділя — Могили (год. 10 Сл. Б. і Велике водосвяття)
19. Йордан — Розбурн місто (год. 12 вночі Сл. Б. і Водосвяття)
19. Йордан — Ангусвил (фарми) год. 10 Сл. Божа і Вел. Водосвяття)
25. Неділя — Рутенія (год. 10.30 р)

о. З. Роман
Ангусвил, Ман. Box 93 Тел. 2884

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Гаврилюки
18. Неділя — Вонда
19. Богоявлення — Вонда
25. Неділя — Прудгом

о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Гренфел
14. Новий Рік — Трибюн Файндлейтер
18. Неділя — Дайсарт
19. Богоявлення — Кендіяк, Дайсарт
25. Неділя — Бінфейт

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

СІЧЕНЬ

4. Неділя — Канора, Кемсак

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

СІЧЕНЬ

11. Неділя — Гадашвил, Садлов
14. Новий Рік — Елма
18. Неділя — Бовсежур, Брокенгед
19. Богоявлення — Тиндал (10 рано) Лейдівуд (10 рано)
25. Неділя — Бовсежур, Брайтстовн

о. Й. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-96 Street—Phone 73092 9201-114 Avenue—Phone 71668

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Вслід за Їх Ексцеленціями Кир Василієм і Кир Нілем

В часі найбільшого генія Т. Шевченка український нарід стогнав у московськім ярмі. Тоді геній звернувся до народу з проханням, кажучи: "обніміте брати мої найменшого брата, нехай мати усміхнеться, заплакана мати".

Сьогодні, як всім відомо на Україні гуляє червоний опир й випиває до решти українську кров. Неначе цей косар про котрого говорить геній, що: "непокоси, кладе гори, стогне земля, стогне море, стогне та гуде".

В тім скрутнім часі і положенні для українського народу на Україні і на скитальщині в Канаді являється світлий примір до наслідування. Їх Високі Преосвященства Кир Василій і Кир Ніль, взяли на себе велике зобовязання перед Богом і нацією. Вони згідно з волею Христа стараються: з неволі викупити, голодного накормити, нагого приодіти, подорожного в дім прийняти. Вони спроваджують до Канади зі скитальщини тридцять кілька священиків, а з тих 12 вже приїхало. Цей факт в історії української католицької Церкви буде записаний золотими буквами, а у небі буде винагороджений тріюмфальним невянучим вінцем вічної радости.

Вельмишановні Читачі, так гарного часопису "Українських Вістей" і інші громадянки і громадяни великої й цвитучої в багатства Канади, чи ви вже оцінили цей факт, який кличе, неначе сам Христос, щоби наслідувати своїх Високопреосвященних Владик у Їх ділах?

Прийшли свята Рождества Христового а там за морем, обездолені, нещасні, голодні наші рідні сестри і браття, заливатисямуть сльозами, коли почують коляду "Бог предвічний". Хорі і каліки по шпиталях ждуть помочі-ратунку. Політичні вязні, що у цвіті свойого молодечого життя, "все що мали віддали — як говорить Франко — для одної ідеї і любили і терпіли і страждають за труд свій для неї". Згадавши студентів, страшно думати, щоби будучі керманичі і носії культури серед свого народу в голоді і холоді здобували знання. Один жах огортає, коли глядимо на найменших діточок, котрі стратили батьків, або на тих, що в заранню свойого віку хорують на сухоти.

Шановні читачі й громадяни! Ви досі оказали дуже багато щирого українського серця складаючи свої жертви на скитальців і ми частину тих жертв на суму $20,000 від вас дістали і за це вам щире спасибі. Не знаю, кілько було всеї готівки, але знаю, що справа скитальців досі нерозвязана. Її мусимо розвязати, бо інакше, то в 1948 році на весну дуже багато помре з голоду.

Наприклад секта менонітів спроваджує в кожнім транспорті до Канади і Австралії сотки людей. Ми не сектанти, а християни-католики, діти одної Матері України. Ми маємо свою Централю Українців Католиків і Допомоговий Український Комітет у Вінніпеґу. Хіба ми не зможемо зорганізувати ні одного більшого транспорту українців, котрі приїхалиби за рахунок зложених жертв?

Я скиталець, що недавно, дякуючи Господу Богу і Високопреосвященним Владикам, вирвався з большевицької неволі, в якій прожив 2 роки і з німецької, в якій був 4 роки, та закушав тюремного хліба і перехресних допитів від яких сліди до нині остали, прошу Вас, вельмишановних українок і українців, як рідних своїх батьків. Якщо любите Бога і свій український нарід змилосердіться щераз над цею часткою українського народу, що живе на скитальщині. Благаю вас всіх, висилайте якнайскорше через Централю Українців Католиків підмогу в харчах для: хорих в шпиталях, політичних вязнів, наших студентів, для найкращого цвіту народу, найменших діточок — на скитальщині.

Вас, українців канадійських громадян, Господь охоронив від цего нещастя і горя, нужди й голоду і поблагословив ваші тяжкі труди земними багатствами. Сьогодні многі з вас живуть серед багатства і достатків, та розкошей неначе цар Давид, або Соломон. Але ніколи прошу не забувати на свою будучу долю на своє завтра, яке є закрите. Розважте, що ще в життю не одного може ріжне стрінути. Тому вступіть якнайскорше у слід Високопреосвященних Кир Василія і Кир Ніля, та вишліть афідавіти своїм родинам і знайомим. Ваші рідні, зобовяжуться правно, писемно звернути, або відробити всі кошта подорожі. Отже не маєте жадного ризика.

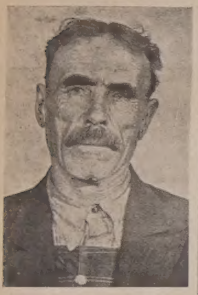
На жаль я вже пізнав кілька родин, які ще досі помимо просьб, не післали афідавітів, ані не дали жадної помочі своїм рідним, котрі її так дуже потребують.

Сповняючи закон Божий по любові ближнього "позичаєте Богові" — так твердить св. Апостол. Рятуючи людей перед загибілею, складаєте не проминаючий доляр до людського банку, а вкладаєте скарб у золоту Божу скарбницю, що дасть запоруку на вічне життя; принесе радість в найкоротшому часі скатованій Батьківщині.

Вірю, що кожний українець Канади поєдинчо, а менше заможні кооперативним способом скоро вишлють афідавіти всім українцям і врятують їх перед загибіллю, а вони прибувши сюди чесно і совісно вивяжуться зі своїх зобовязань, та дальше будуть працювати на добро Канади і України.

о. Р. Б (Сифтон, 10. XII. 47).

Канора, Саск.



ПОХОРОН БЛ. П. СИЛЬВЕСТРА МАЙДАНА

В пятницю 28 листопада помер в шпиталі в Ріджайні бл. п. Сильвестер Майдан в 72 році життя. Причиною смерти був нещасливий випадок, що покійний Сильвестер поховзнувшись упав і виломав сильно ногу. Покійний приїхав тому 39 літ до Канади й поселився в околиці Гейзел Дел, а опісля перейшов на кращі землі в околиці Гаес. Два роки назад полишив фарму й перейшов до Канори, щоб відпочати на старість літ і бути ближче церкви. Похорон бл. п. Сильвестра Майдана відбувся при великім числі народу з церкви св. Ап. Петра і Павла в Канорі на місцевий цвинтар. Похоронні богослуження відправив Вч. о. М. Колодій. Покійний був працьовитий й спокійної вдачі, як також добрим членом католицької Церкви. Покійний полишив жену Юлію, трьох синів Івана, Стефана і Онуфрія, як також дві замужні доньки, всі в околиці Гаес, Саск.

В часі похорону присутні зложили на католицьку пресу і наших скитальців $15.00, а крім того, жена і діти жертвували $15.00 на прикрасу церкви.

Всім ласкавим жертводавцям складаємо щиру подяку, а бл. п. Сильвестрові сотвори Господи вічну память.

Кор.

Ватерфорд, Онт.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

У четвер, дня 4 грудня, в церкві Пресв. Серця Христового Вся. о. Д. Библів, ЧНІ, відправив співану Сл. Божу й панахиду за померших родини панства Джопків. По богослуженні в церкві відбувся в хаті п. М. Джопка спільний обід. Підчас обіду наш Отець Духовний, короткими словами, заохотив всіх присутних, щоб дещо зложили на пресовий фонд української католицької преси. Жертвували слідуючі:

По $1.00: І. Антків, Гн. Гнідий, П. Троць, М. Подоляк, Й. Монастирський, М. Миська, І. Михалевич, о. Библів, А. Гуменюк, Г. Джопка, М. Галущак, М. Джопко, А. Величенко, П. Гуменюк, пані Процюк; В. Скобленюк 50 центів. Разом $15.50. З цього призначено на Українські Вісти $5.00.

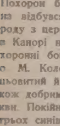
Усім жертводавцям щире спасибіг, а помершим — Вічная Память!

Присутний.

У ФРАНЦІЇ ріки повиливали. Рен і його дoпливи залляли низько положені землі.

В СОВЄТАХ "святкували" Дедушку-мороза на Новий Рік. Це замість Різдва Христового.

КАСЕРІН ЛІКАРСТВО — ЛІК НА ЖОЛУДОК І ЖОВЧ



КАСЕРІН ЛІКАРСТВО є медицина що скріпить ваше здоровля і силу і припинить передчасне старіння, спричинене недугами або слабими органами в вашім тілі. Найліпше лікарство дотепер винайдене хеміками і вченими. Без потреби операції Касерін Лікарство помагає в недугах **Жолудка, Жовчі, Печінки, Нирок, Міхура, Мочевих Проводів Затвердження, Нестравности, Болів від Жолудкових Ґазів, Здуття, Диспепсії Тиснення, Жовтіяниці.** Не зволікайте аж тяжко захворієте, що вже лиш операція поможе вам, але сейчас заживайте **Касерін Лікарство.** Побачте самі так як тисячі інших побачили велику і майже чудесну поміч яку ви дістанете від цего лікарства. **Осторога:** Уживайте як приписано на фляшці і лиш для дорослих. Замовляйте із нижче поданого **АДРЕСУ.** Висилаємо оплаченою поштою денебудь в Канаді або Злучених Державах по $4.00 за фляшку.

AMERICAN DRUG & CHEMICAL CO.
367 Manning Ave., Toronto 4, Ont., Canada.
3419-28 St., Detroit 10, Mich., U.S.A.
in Toronto R. R. Work Druggist — 462 Queen St. W. at Augusta

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Торонто, Онт.

РІЧНІ ЗБОРИ УКЮ

Українська Католицька Молодь при парохії Матері Божої Неустанної Помочі відбула свої збори і вибрала новий заряд на слідуючий рік. Рівнож хочу подати коротенький звіт із праці за минулий рік:

28 грудня, 1946 р. відбулася Свята Вечера і тоді зложено на Сиротинець $50.00.

На 6, 7 і 8 січня, члени УКЮ ходили колядувати.

6 січня члени взяли участь в радіовій програмі.

10 січня знову члени брали участь в концерті у Гарборд Каледж.

13 лютого устроїли "Валентайн" Танець.

4 квітня відбулося спільне Святе Причастя для молоді.

Реколекції відбулися в місяці березні.

На 3 мая молодь устроїла несподіванку для Вся. о. М. Горошка і притім зібрано на Інститут ім. Митр. А. Шептицького $71.00.

Панна О. Кміть і п Д. Назар були вислані як делегати на Конвенцію Молоді до Гемилтону, дня 23, 24 і 25 мая.

Члени УКЮ, котрі помагали на бінґо, то парохіяльний заряд заплатив їм дорогу до Анкестер, дня 31 серпня.

На Конвенції Українського Католицького Юнацтва східньої Канади, дня 11, 12 і 13 жовтня, місцевий відділ УКЮ брав участь і жертвував $100.00 на скитальців і так само вислав $100 до Домініяльного Заряду у Вінніпеґу. Знову зложили $50 на Інститут ім. Митр. А. Шептицького. Делегатами на Конвенцію були: панна Н. Смішнюк і п. В. Прихітко.

Давали виклади для молоді ці: — Впр. о. канонік П. Каменецький — Комунізм (3 рази); Всч. о. В. Дзюрман — Супруже Життя; панна Юлія Дзюрман — Реколекції; панна А. Федишин — Католицька Акція; панна М. Приступа — Наше Походження; п. Д. Назар — Наш Обовязок; М. Ратушний — Історія України; П. Сорока — Наш Обряд; І. Витрикуш — Наш Часопис; п. Остапчук — Мистецтво; панна О. Кміть — Конвенція в Гемилтоні.

На 13 листопада мали фільму, як продукується олива.

Позатим молодь видала свій часопис "Клич УКЮ".

Це все було відчитано на річних зборах дня 4 грудня і вибрано новий заряд на слідуючий рік.

Предсідатель Б. Залуцький, вибраний вдруге.
Заступниця — панна Смішнюк.
Секретарка панна О. Кміть.
Скарбник — Як Мокрій.
Фін. секретарка панна М. Приступа.
Пятий член — І. Кіт.
Контрольори: Н. Буртняк, П. Ткач і В. Кучелема.
Забавовий комітет: панночки А. Федик, С. Савич, С. Чухара і М. Пезюк.
Драматичні провідники: пп. І. Кіт і Я. Мокрій.

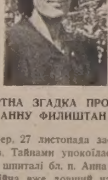
Редактором "Клич УКЮ" вибраний І. Кіт, а заступниками П. Ткач і Н. Буртняк.

Коли закінчено молитвою збори і як почали співати пісню "Боже послухай благання", то певно будучий історик і тебе молоде не мине, але добрим словом згадає.

Розходились домів і несли гасло: Наша велика віро — додай нам сили. Кріпи наші наміри — не дай схилитись в леті до цілі для слави Божої й добра українського народу.

І. Витрикуш.

Антонівка, Саск.



ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. АННУ ФИЛИШТАН

В четвер, 27 листопада заосмотрена Найсв. Тайнами упокоїлась в канорськім шпиталі бл. п. Анна Филиштан. Покійна вже довший час хорувала на високе тиснення крови. Родилась і зросла в околиці Канора в парохії, що її називаємо Антонівка. Покійна була товариської вдачі, працьовита і примірна християнка. Через довший час була старшою сестрицею при церкві, як також касієркою Сестрицтва. Тому не дивно, що через чотири дні чисельні приятелі й сусіди відвідували тіло помершої в хаті, а також велике число людей взяло участь в похороні. Також через три вечері місцевий парох Всч. о. М. Колодій правив парастас. Похорон бл. п. Анни відбувся в понеділок, 1 грудня. Похоронено її на цвинтарі коло церкви Успения Матері Божої, котру за життя покійна дуже любила. Похоронні богослужения відправив о. М. Колодій.

Покійна Анна прожила 42 роки. Оставила мужа Василя і трьох синів, найстарший Іван учителює в близькій школі Дунай. В часі похорону присутні зложили $9.00, що розділено на українську католицьку пресу і скитальців.

За всі жертви складаємо щиру подяку, а бл. п. Анні сотвори Господи вічну память.

Присутний.

Моркемб, Алта.

Панство Іван і Флоренс Ґоліновські

В суботу, 25 жовтня, у місцевій церкві на Моркемб звінчалась молоденька пара Іван Ґоліновський зі званою Флоренс Миськів. Акту вінчання довершив о. Ханас, ЧСВВ з Дервент. По шлюбі усі удалися до дому молодої на весільну забаву, до панства Стефана Миськова, півтретя милі від містечка. Панство Миськів є знані всім, як щирі, гостинні громадяни і передові у своїй парохії. Завсіди радо гостять у своїм домі чи священиків чи гостей. По коротким подруженню свого сина Нестора, одружили наймолодшу донечку і варта згадати, що весільна забава перевелась по християнськи. На цім прийняттю пішла збірка на добру ціль, і зібрали $8.35 на пресовий фонд Українських Вістей.

По $1.00 зложили: панство Стефан Миськів, Іван Ґоліновський і пані Ґоліновська; по 50ц.: Іван Сацьків, Василь Стеблик, Павло Кіт; по 25ц.: Демко Ковальчук, В. Зілюк, Михайло Юзвишин, Нестор Миськів, Іван М. Юзвишин, Іван Хміляр, Мілько Миськів, Іван Миськів Андрій Сацьків, Михайло Сацьків, Григорій Сацьків, Стефан Бисько, Василь Миськів, а решта дрібними.

Усім жертводавцям щира подяка, а молодій парі бажаємо найкращих успіхів у їх подружім життю і прожити на многі літа.

І. М. Ю.

* * *

СРІБНЕ ВЕСІЛЛЯ ПАНСТВА НИКОЛИ І ПАРАНЬКИ ГРАБЕЦЬ

В суботу 8 листопада около пів до 7-ої години вечером зїхались родина й сусіди на подвіря ювілятів і приготовили стіл добірними стравами в не присутности господаря, бо в той час запросили їх до себе. Коли ювіляти вернулись домів, не знали що діється аж увійшли в хату і аж тоді довідались у чім річ. Зараз посадили "молодят" на почесне місце і почалась вечера. По вечері покликано до слова брата ювілята Стефана, що прибув з Едмонтону, щоб пожелати братові ще дочекати золотого ювілею. Говорили ще більше з родини як п. Дмитрів, п. Деляба, п. Іван М. Юзвишин, б. дружба. Відтак ювіляти зі сльозами в очах дякували усім за дарунки, які вручила найстарша донька пані Качмар. По відспіванню многоліття для ювілятів п. Стах Деляба завізвав присутних, щоби перевести збірку для наших братів на скитальщині. Збіркою занялись П. Деляба і п. Юзвишин. Збірка принесла $17.45, з чого $5.45 призначено на Українські Вісти.

Жертвували слідуючі по $1.00: Андрій Клапко, Яків Матвіїв, Іван Мельничук, Михайло Качмар, Анд. Грабець, Стах Деляба, Петро Левіцький, по 50ц.: Іван М. Юзвишин, Іван Лукавецький, Стефан Дмитрів, Семен Миськів, Михайло Дмитрів, С. Іськів, Ольга Деляба, Федор Глусь, Николай Глусь, Йосиф Мазурик, П. Лукавецький, Павло Куший, Петро Іськів, Павло Іськів, Петро Мельничук, Ю. Ґоліновський; по 25ц.: Петро Глусь, Іван Глусь, Дмитро Глусь; по 20ц. Стефан Грабець.

Щира подяка належиться жертводавцям а панству Грабцям дай Боже дожити у здоровлю до золотого ювілею.

Присутний.

Канора, Саск.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ П-ВА МИХАЙЛИЦЬКИХ

В неділю, 23 листопада вечером парохіяни церкви св. Ап. Петра і Павла в Канорі зібрались чисельно, щоб вшанувати панство Михайлицьких з нагоди 25-літнього ювілею їхнього супружжа. Коли вже були застелені столи і були всі гості, п. А. Вітвіцький і п. Ю. Кальмук поїхали по ювілятів. При вступі на салю присутні привитали ювілятів гучними оплесками, а опісля всі засіли до приготованої перекуски. Предсідником вечерка був п. Я. Д. Стратійчук, який в своїй бесіді пригадав своє давне знакомство з п. Іваном Михайлицьким, а як один із організаторів нашої парохії згадав також про заслуги так п. Михайлицького, як і пані Михайлицької для нашої парохії, головно в часах її реорганізації. Дальшим бесідником був місцевий парох Всч. о. М. Колодій, що говорив про значіння вечірка, який також підніс заслуги шановних ювілятів для парохії, та побажав так від парохії, як і від всіх присутних Божого благословення і многих літ, а всі присутні відспівали грімке многоліття.

Дальше промовляв п. С. Шебець, який вказав на сталі риси характеру п. Михайлицького. На кінець пані Т. Тишко вручила шановним ювілятам дарунок, срібне начиння. Обоє шановні ювіляти подякували присутним і за несподіванку як й за дарунок.

Присутньою була також одинока дочка ювілятів, яка працює в місцевім телефонічнім офісі. Прикінці вечерка п. Стратійчук візвав присутних, щоб зложили свої датки на українську католицьку пресу. Збіркою занялись п. Й. Ковбель і п. М. Свергун. Збірка принесла $11.10, з чого $5.50 призначено на Українські Вісти. Присутні довго у вечір весело забавлялися, співаючи народніх пісень, а охочі, як звичайно буває на "весіллях" дали знати закаблукам.

З нагоди супружого ювілею бажамо шановним панству Михайлицьким Божого благословення, кріпкого здоровля так у їхній власній праці, як і в праці при парохії, як також діждатись золотого ювілею.

Присутний.

Вінніпеґ, Ман.

З ПАРОХІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА І ОЛЬГИ

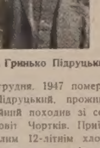
В неділю, 7 грудня, в парохіяльній салі св. Володимира і Ольги відбулася коронація змагунок, що брали участь в контесті, який влаштував відділ 7 Ліґи Українських Католицьких Жінок при цій парохії. Побідницею вийшла пані А. Пруден, другою пані М. Слободян, а третьою М. Брик.

Коронацію виконав гість алдермен С. Е. Симонайт і вручив змагункам приготовані для них гарні дарунки — сет столового срібна на 8 осіб. Всі три пані були вбрані в чорних суконках а в руках мали великі букети червоних рож, що дуже гарно виглядало.

Господинею цього вечора була пані А. Шунь. Ввесь дохід з базару призначений на будову нової церкви.

М. Бойчук.

Едмонтон (Беверлей), Алта.



Бл. п. Гринько Підруцький.

Дня 21 грудня, 1947 помер бл. п. Гринько Підруцький, проживши 62 роки. Покійний походив зі села Хомяківка, повіт Чортків. Приїхав до Канади малим 12-літнім хлопцем в 1897 році і з родичами осіли на фармі в околиці Восток, Алберта. Пізніше перейшов Покійний в околицю Мирнам, де прожив поверх 30 років. Перед 5 роками перебрався з родиною до передмістя Едмонтону — Беверлей, де прожив до кінця свого життя.

Похорон відбувся 23 грудня з церкви св. Йосафата в Едмонтоні, а в похороннім богослуженню взяли участь: Впр. о. ігумен В. Каменецький, ЧСВВ, о. Слота і о. Хміляр.

По перенесенню тіла на цвинтар, відбувся поминальний обід в домі зятя п. Андрія Черняка, де на заклик п. Гр. Черняка присутна родина зложила $4.00 на пресовий фонд У. Вістей і на вироблення кліші.

Покійний полишив у глибокім смутку жену Марію, двох синів Ілька і Павла, пять доньок, з яких 2 замужні і 3 внуки.

Покійному вічная память, а жертводавцям щира подяка.

Присутний.

На Свят-Вечір до Вінніпеґу

Читаючи в наших часописах про ріжні несподіванки, задумав і я зробити несподіванку. По двадцятьох роках мойого побуття в Канаді я рішився минувшого року відвідати Вінніпеґ. Не тому, щоб подивитись на місто, бо місто звичайно як місто, хоч трохи більше як наш Принс Алберт, але місто. Але хотів по довшім часі побачитись з рідними, з односельчанами, ну, тай з деякими знайомими, що там живуть.

А як всім відомо, найкраща пора на відвідини, це зимова пора, бо літом як звичайно робота, то дещо треба заробити бо я робітник. А що на такі зимові відвідини найкраще надається свято Різдва Христового, то я рішився перед святами поїхати.

Приїхавши до Вінніпеґу взяв таксівку і заїхав до своєї стриєшної сестри, котрої через 20 років не бачив і нічо про свій приїзд не писав. Ну, і дійсно зробив їм і собі несподіванку. Свята звичайно як українські свята, бувають: коляди й відвідини рідних і знайомих — дуже скоро минули і вже треба відїздити, бо ще хочу відвідати ще одну стриєчну сестру, яка живе на фармах. В день перед Новим Роком відїзджаю з Вінніпеґу, бо Новий Рік хочу святкувати зі сестрою, яка мешкає в околиці Н. Ман.

Вночі 12 годині приїзджаю на стацію Н., потяг стає і я виходжу на двір, а на дворі жде мене несподіванка — а це мороз і сильна заверюха, якої я з трена не бачив. Я зліз а трен не чекає на мене, щоб я всідав і далі їхав, але засвистав і поїхав, а я лишився. Не знаю куди іти, бо на два кроки від себе нічого не бачу через ніч і заверюху. Прийшов на стацію, думав, що може хто є кіньми тай мене завезе, хоч сам не знав, де сестра мешкає. Але нажаль в таку заверюху мабуть нікому не хотілося виїздити з теплої хати. Отже не було іншої ради, як лишитись ночувати на стації, бо через ніч і заверюху не знав куди піти.

В будинку, де знаходилась стація, мешкав секційний форман, який сповняв службу начальника стації. З короткої не дуже ввічливої розмови, я пізнав, що це не є англієць, а пізніше довідався що це таки наш чоловік-українець.

На стації є палюх огрівач, в котрім є ще трошка огню а на підлозі кілька патиків. Кладу оден патик не на те щоб грітись, але щоб підтримати огонь і всеж таки будь щобудь можна бодай, якто кажуть, зуби загріти. Але за якийсь час тих патиків нестало а других нізвідки взяти бо ніч і заверюха не уступають. Починаю вже добре мерзнути, ходжу, тупаю нічо непомагає, починаю колядувати з разу з тиха а відтак вже і голосно, думаю може форман збудиться тай пустить до хати, та де не чути.

Чую вже діти повставали бігають по хаті, кричать, думаю, що вже загріюсь в хаті, та ні форман не встає, думаю певно злосний на мене що я йому не дав спати. З трудом я діждався дня а з ним й людини, яка мене порятувала, а це англійська жінка-почтарка. Взяла мене до своєї хати, де я загрівся і поснідав. Відтак не зважаючи на непривітну погоду і позавівані дороги, я пустився в дорогу до своєї сестри і швагра, котрий був моїм шкільним товаришем.

По тяжких трудах вдалось мені снігами добитись до хати. Пожелав їм всього добра з Новим Роком, а вони мені, хоч не знали кому желають аж по кількох хвилях пізнали мене. І знову несподіванка. Погостившись в них мусів я їхати так би сказати додому, хоч власної хати ще не маю, бо перебуваю у своїх краянів, котрі просили мене щоб я був на другий Святий Вечір в них.

Ті несподіванки залишаться надовго в моїй памяті з кількох причин: а то зробив я несподіванку сестрам і знайомим в Вінніпеґу, де весело провів свята, а Новий Рік в сестри на фармах,а думаю, що форман на Н. мав найбільшу несподіванку, бо певно не сподівався, щоб аж з Принс Алберт хтось прийшов до нього колядувати, лиш жаль, що навіть не подякував мені за коляду. А найбільше в памяті залишиться мені ніч на стації в Н., бо від неї ч майже до цеї пори нічого не робив, так перестудився. Але Богу дякувати вже трохи легше і як буду здоровий то колись знову зроблю комусь несподіванку, але на стації Н., вже ночувати не хочу. От так я зробив всім несподіванку в притім і собі.

С. Сайло, з Принс Алберт.

В ШВАЙЦАРІЇ наступив вибух в підземнім складі муніції. Згинуло принаймні 8 людей.

Пошукування

Павлина Фокшей з Москалівки, біля Косова, з дому Баранюк, шукає Олени Кабин або її дітей, Василя і Юрка та дочки Анни.

Наймолодша донька бл. п. о. Йосифа Білінкевича, пароха Рукомиша, просить парохіян зі сіл Заривинець і Рукомиша написати до неї.

Софія Смолінська, донька Анастазії, шукає вуйка Анатона Скульського і Евфрозини Скульської, своєї тети, родом з Млиниськ, Жидачівського повіту, що виїхали до Канади перед першою світовою війною.

Ірина Лунів шукає швагра І. Арсенюка, одруженого з Марією Лунів, родом з Любичі Князі або його дітей.

Мирон Сагатий зі Золочева шукає кревних і знайомих.

Карабин Василь зі Золочева шукає Петра Пітика зі Золочева, вул. Глинянська, Юлію Шипулу, доньку Василя і Анну Петрів, доньку Дмитра.

Курилів Григор, син Івана і Анни Павлюк, з Вінявки, повіт Теребовля шукає Василя Рогаля, що виїхав до Канади по першій світовій війні.

Всі адреси можна дістати в —
915 Boyd Avenue, Winnipeg, Man.
(На відповідь треба залучити почтовий значок.)

Бекенгем, Саск.

Бл. п. Стефан Лесько.

Дня 8 жовтня несподівано упокоївся в Бозі бл. п. Стефан Лесько. Покійний був добрим та примірним парохіянином та від довшого часу належав до церковного заряду парохії Преображення Христового в Бекенгем, Саск. Похорон відбувся дня 11 жовтня в присутности досить великого числа людей. По богослуженні пані М. Лесько, жена покійного Стефана запросила всіх до себе на спільний обід. Всч. о. С. І. Шавель зложив щире співчуття засмученій рідні, а опісля короткою промовою згадав про наших скитальців і заохотив до офіри для них. Зібрано на ту ціль $15.25.

Жертвували: Анна Грицевич $2; по $1.00: Всч. о. Шавель, Марія Лесько, Гарасим Кривуляк, Захарій Отченаш, Григорій Крисоватий, Іван Дяк, Йосиф Ковалик, Михайло Вінгерак, Іван Литвин, Онуфрій Коцький, Михайло Бабій, Володимир Стецишин, Олекса Щебель, і Іван Кривуляк К. 25 центів.

Всім жертводавцям щиро дякується, а ласкавий Ісус нехай всім многократно винагородить. Покійному Стефанові — Вічная Память!

Присутний.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ"

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку

UKRAINIA УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

Name..

Address..

....

PAGE THE CLEANER

9338 - 118 Ave., — Edmonton, Alberta — Phone 25138

FREE PICK-UP AND DELIVERY — SPECIAL ATTENTION TO COUNTRY ORDERS

Now & Always Edmonton's Leading Cleaner

Mike Starko — Proprietor.

Провінціональні наради Укр. Кат. Юнацтва Алберти

В днях 27 і 28 грудня відбулися в Едмонтоні наради УКЮ цілої Алберти. В них взяли участь около 130 делеґатів зі всіх відділів, переважно предсідателі і писарі, учителі й учасники минулих курсів.

Отворення нарад. Наради отворив голова УКЮ Алберти, Олекса Курило, колядою "Бог предвічний". Слідували привіти від Впр. о. Курили, ЧСВВ, Впр. о. ігумена В. Каменецького від едмонтонської парохії; п. Боцюркова, в імені заряду БУК і голови Народнього Дому; пані Прийми, від заряду Ліги Українських Католицьких Жінок.

Звіт з послідного провінціонального зїзду УКЮ прочитала панна Анна Хаба.

П. Б. Корчинський, гість зі Саскачевану, один із перших організаторів і з найбільше заслужених в праці для справи УКЮ, був головним бесідником на цих нарадах. Тема його промови була: ідеольоґія УКЮ. В своїй знаменитій бесіді п. Корчинський описав перші початки організації УКЮ в містечку Геффорд, Саск., де великі заслуги положив Всч. о. Горошко. Відтак він подав три головні засади, що на них опирається УКЮ, а саме: свідомість свого католицького, українського й канадійського походження. Вказівками як приватно й у відділах ці засади перевести в діло гість-промовець закінчив свою преважну бесіду.

Звіт праці Провінціонального Заряду УКЮ Алберти вказав між іншим на це, що 1) створено девять нових відділів УКЮ; 2) Уладжено два окружні зїзди УКЮ в Вильна й у Дервент, при помочі котрих створено 5 нових відділів; 3) Відвідано багато відділів в провінції; 4) УКЮ Алберти саме поносить майже всі тягарі й кошти видавання домініяльного орґану — Юнацтво.

Фінансовий звіт виказав, що Алберта видала досі поверх одинадцять сот долярів своїх грошей на видавання Юнацтва. За контрольорів здала звіт п-а А. Хаба.

В дискусіях, що слідували, брали участь всі присутні представники й Отці. Ухвали зайшли такі: 1) Відділ, що його відвідує Провінціональний Заряд має сам поплатити кошти відвідин; 2) кожний відділ має обовязково зробити одно підприємство, дохід з котрого має вислати на піддержку видавання Юнацтва; 3) кожний відділ має постаратися, щоб всі члени бодай три рази річно спільно приступили до св. Тайн; 4) кожний відділ має на кожних зборах мати одне з слідуючих: реферат, дискусію над вибраною темою або скринку запитань; 5) кожний відділ обовязково має зробити кожного року одну національну імпрезу, пр. листопадовий або шевченківський концерт; 6) Провінціональний Заряд має в імені УКЮ Алберти внести до відповідних канадійських властей просьбу, щоб робітничо-проґресивну (комуністичну) партію в Канаді зробити нелеґальною задля її проти-католицької, проти-канадійської й протиукраїнської праці.

Спільним Молебнем і сповіддю в церкві закінчено наради першого дня. Вечером відбулася в Інституті св. Василія різдвяна забава для всіх учасників нарад.

Другого дня вся молодь приступила разом до св. Причастя, а опісля мале спільне снідання в Народнім Домі. По цім взяли спільну знимку.

По обіді відчитано привіти, що прийшли від Епископської Канцелярії, Домініяльного Заряду УКЮ і Впр. о. Д. Джиголик, ЧСВВ з Ванкувер, Б.К.

Кожний відділ здав через свого представника точний звіт зі своєї діяльности. Репрезентовані були відділи: Вильна, Спедден, Равндгил, Чипмен, Ламонт, Голден, Дейзленд, Борщів, Скаро, Новий Київ, Редвей, Елдорена, Мондер, Мирнам, Плейн Лейк, Едмонтон, Пол. Едмонтон, Делф-Лішор, Пено-Стар, Торсбі, Карвел, Веґревил, Еґремонт, Калмар, Менлі, Гей-Лейкс і Восетна.

Український посол до анбертійського парляменту, п. Томин, що прибув до салі, також промовляв до молоді і завзивав їх добре приготовлятися до того, щоб вкоротці могли вміло переняти керму на ріжних ділянках життя.

Опісля рішено, що у слідуючім році мають відбутися окружні зїзди УКЮ у чотярьох місцевостях: Скаро, Голден, Інісфрі і Торгилд.

Юнацький часопис Юнацтво був головною темою пополудневої дискусії. Рішено, що 1) при кожнім відділі має бути представник Юнацтва, завданням котрого буде дбати про поширення і піддержку Юнацтва у своїй околиці; 2) Хто присилає знимку до подання в Юнацтві має поплатити кошта вироблення кліші; 3) в місяці лютий, місяці доброї преси, на зборах кожного відділу має п. Провідник і один член виголосити реферат про пресу та подбати, щоб ті реферати виголосити де тільки можливо.

У дальших дискусіях рішено зробити всеалбертійський карнавал на користь обох українських католицьких Інститутів в Едмонтоні. Кожний відділ зобовязався помогти.

П. Ф. Павловський мав виклад про ріжні трудноці, що їх стрічають предсідателі по всіх відділах і подавав влучні розвязки на кожну трудність.

В часі нарад про продовження Курсів Провідників УКЮ піднесено велике значіння реколекцій для молоді. Щоб дати нагоду всій молоді з них користати, рішено, щоб кожний відділ подбав, щоб хоч раз у рік відбулись три-дневні реколекції для того відділу.

На закінчення промовив щераз Впр. о. С. Курило, ЧСВВ, духовний провідник УКЮ Алберти і відспіванням коляди — "Нова радість стала" закінчено дво-дневні наради.

— Секретар.

ТРУМЕН МОЖЕ СТРІНУТИ СТАЛІНА ЛИШЕ У ВАШИНҐТОНІ

Підчас пресової конференції в Білому Домі запитався президента Трумена один британський кореспондент, чи не було б добре, коли б так після розбиття конференції міністрів Чотирьох Потуг у Лондоні, зійшлися голови Чотирьох Потуг на нараду, як це було в Потсдамі. На це сказав президент, що для такої цілі мусів би ґенераліссімо Сталін приїхати до Вашинґтону.

МОНАРК РЕКОРДС — МАЮТЬ ЧЕСТЬ ПРЕДСТАВИТИ

Українські Думки

АЛЬБУМ РЕКОРДІВ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ

Цих Вісім Українських Пісень відспіваних Антоном Стечишиним ("Tony the Troubadour"), сензаційним співаком С.В.С. Радіо-сітки в супроводі Монарк Рекордінґ Орхестри.

В АЛЬБУМІ ВКЛЮЧЕНІ НАСТУПНІ ПІСНІ

Ой під гаем гаем; Ніч, яка, Господи; Їхав Козак за Дунай; Маєва нічка; Верховино; Реве та стогне; Віють Вітри; Ой не ходи, Грицю.

ЦІНА ЗА АЛЬБУМ ВКЛЮЧНО З ПЕРЕСИЛКОЮ — $5.00

Грошові перекази (Моні Ордери) повинні бути вироблені на імя Монарк Рекордс і переслані разом з замовленням.

MONARCH RECORDS, 165 YONGE ST. ROOM 202
Toronto, Ont., Canada.

Дієцезальна Референтура Іміґрації

ПРИХОДИ ЗА ГРУДЕНЬ, 194/

З переносу $2,506.84
Десять мішків до пакування одежі від Півн. Вин. Кооп. Хліба, в. Бреліс.
Десять мішків до пакування одежі від пані Меланії Пелехатої.
Одну пачку одежі з Комарна, Ман., через Всч. о. Гр. Олійника.
Одну пачку одежі з Мавитейн Ровд, через п Михайла Баранюка.
Одну пачку одежі через "Веселу Родину" Вуйка Трохима в Габберд, Ольга Чорній.
586 — пані А. Шпур, Іст Килдонан, Манітоба 10.00
587 — Всч. о. М. Решетуха з Сифтон, для студентів 15.00
588 — Петро і Анна Лозинські з Нора 10.00
589 — Ів. Гриб в Інвермей 10.00; 590 — Всч. о. С. Іжик, Брендон 10.00
591 — Збірка на весіллю Михайла Друшка і Емілії Німець в Арран, Саск, переслав Всч. о. Николай Сірий 4.75
592 — Весільна збірка Мих. Костюка і Михайлини Волошин з Дорбан 8.25
593 — С. Фалінський, Ковлдейл 20.00
594 — Верховна Управа Брацтва св. о. Николая, Вінніпеґ, Ман. 20.00
595 — Збірка на похоронах бл. п .Франка Томашівського і Адама Дженджери в Бруксбі 34.65
596 — Василь Черепущак, Лонґ Лейк 5.00
597 — Збірка на поминальнім обіді по бл. п. Апольонії П. Луговій, Овкбури, Переслав Всч. о. Форнальчик. Жертвували по $2.00: о. Й. Форнальчик, Ярослав і Михаліна Милоскі, Адам Луговий, по $1:00: о. Антін Луговий, Іван Осадець, Дмитро Яриш, Йос. Михайлишин, Настя Черчак, Федір Михайлишин, Йос. Ф. Михайлишин, Михайло Луговий, Юрій Карасевич, Володимир Полос, Томко Івашко, Василь Івашко, Петро Барила, о. Р. Закревський, Стефан Яриш, Василь П. Луговий, пані В. Полос, пані Антоніна Лугова, пані Ксеня Майданюк, пані Розалія Михайлишин, пані Катерина Барила, Стефан Лазарук, Михайло П. Луговий, Михайло Швалюк, Михайло Полос, пані Марія Швалюк, пані Анна Полос, пані Настя Лугова; по 50 центів: пані Ф. Михайлишин і пані Карасевич. Разом зібрано підчас похорону 35.00
598 — Збірка на 30-літнім ювілею панства Івана і Анастазії Лещишин, в хаті п. Івана Лещишина, батька, на Марко, Ман. По $1.00 зложили: Стах Яник, Михайло Лазарук, Юрко Лазарук, С. Пачковський, пані М. Лещишин, П. Лепіщак, Мир. Тракало, Й. Лепіщак, Николай Маринюк, П. Лещишин, Василь Качан, І. Лазарук, А. Луговий, Г. Гладій, Ю. Козак, І. Лещишин, М. Лещишин, Одна особа - ветеран, М. Чарний, п. Шмир, М. Іванишин, П. Ребінський, П. Філь, Ст. Тракало, М. Філь, Гр. Бойчук, М. Зборовський, Мир. Чарний; по 50ц.: С Тракало. Разом зібрано на ювілею 28.50
599 — Збірка на приняттю в честь Впр. о. М. Щудла в Айтуні 30.00
600 — Іван Різняк, з Вінніпеґу, Манітоби 10.00
601 — Збірка в церкві св. Петра і Павла в Канорі, підчас листопадової панахиди, переслав Всч. о. М. Колодій 12.00
602 — Збірка підчас 40-літнього ювілею панства Лесишин в Бобулинцях $10
603 — Збірка підчас Листопадових Роковин у Давфині, Ман., переслав Всч. о. Григорій Теплий 44.30
604 — Збірка підчас панахиди в церкві Вознесення у Вінніпегосис 54.40
605 — Збірка підчас панахиди в церкві св. Ів. Хрест. у Форк Ривер 31.40
606 — Збірка на поминальнім обіді за бл. п. Мих. Бурдяка в Наролі, передав о. Мих. Мельник 15.60
607 — Збірка на весіллю в панства Василишиних в Тофнел, переслав Впр. о. Ст. Шавель, ЧНІ. 50.00
608 — Збірка підчас привитання Всч. о. Н. Сидорака в Ріджайні, переслав Всч о. А. Фик 35.27
609 — Катерина Раковська з Ріджайни, Саск 5.00
Два пакунки одежі з Лейдівуд, збирала пані Чимбур.
Пакунок одежі пані Олени Заяць з Вінніпеґу, Ман.
Пакунок одежі п. Івана Цапека з Елк Ренч, Манітоба.
610 — Володимир Пука, Калгарі 10.00; — 611 — Силкнет Лимитед, Тор. 5.00
612 — Володимир Радзивон, Кадворт, Саск. 10.00
613 — Збірка підчас золотого ювілею подружжя панства Івана і Анни Снігур в Шіго, переслав п. М. В. Савчук. Жертвували по $1.00: М. Савчук, И. Цибульський, Іван Булич, Ф. Ботула, В. Пиндус, С. Затварніцький, М. Ґрабовський, І. Снігур, Р. Снігур; по 50 центів: С. Лозецький і Н. Медвідь. Разом зібрано 10.00
614 — Збірка на пущенню в панства Ф. Брийняк в Дейзленд, Алта., переслав п. Максим Гармідер 9.75
615 — Збірка на пращальнім вечерку для Впр. Отців Д. Джиголика і о. М. Вінценталійла, ЧСВВ у Вильна, переслав Ник. Яцишин 23.18
616 — УКЮ Сходу Канади зі зїзду, додатково 25.00
617 — Збірка в парохії у Форт Вилліям, з нагоди Листопаду 151.28
618 — Збірка Зап. Товариства у Форт Вилліям на 25-літнім ювілею, збирали пані Катерина Николайчук і Марія Карачок 24.20
619 — Збірка на весіллю В. Вощука і Д. Чиж в домі В. Чижа, Дітройт 38.75
620 — Збірка на іменинах Мих. Дюбого і Мих Яника в Оттаві, переслала пані А. Було. Жертвували по $2.00: Мих. Любий, Мих. Яник, Антін Яник; по $1.00: Дмитро Грабець, Гілярій Било, Павло Пітура, пані Кость, пані Василевич. Разом зібрано 11.00
621 — пані Бабинчук, Вінніпеґ, Манітоба 10.00
622 — Дівчина з новоприбувших через Впр. о. Дирду, ЧСВВ 10.00
623 — Всч. о. Шпитковський для родини пок. о. Демкова 50.00
Разом $3,394.12

ДЛЯ НАШИХ СКИТАЛЬЦІВ

При повних столах святочних в Канаді не забудьмо тих, що нині на чужині серед ворожих людей, осамітнені і полишені, втирають сльози... Ми желаємо їм з глибини душі повернути на рідну землю, до рідних своїх, забути всі тривоги, віджити і трудитись як вільні люди у вільній країні. Всі жертви просимо слати на нову адресу Централі, 49 Кеннеді Стр.

РОЗХОДИ

Живність для —
846 Діти В і Петро Процик в Бельгії
847 Онофрейчук Е. В., в Голяндії
848 Укр. діти табору в Реджіо Емілія
849 Укр. Доп. Ком. в Римі (живність)
850 У. Д. К. в Римі (вовняну матерію
851 Хома Іван в Німеччині
852 Дейчаківський Мик. в Німеччині
853 Лозинський Евген "
854 Микита Іван "
855 Музика Григор "
856 Геник-Березовський Роман "
857 Проф. М. Ждан для учнів укр. ґімназії в Ділінґен "
858 Пелех Юрко "
859 Салій Зенон "
860 Мацків Іван "
861 Перцак Петро "
862 Гаврилюк Віктор "
863 Клюфас Еміль "
864 Великовський Мирослав "
865 Заклинська Марія в Австрії
866 Петлюх Анатоль "
867 Укр. Ґімназія в Сальцбурґу
868 Лазарко Йосиф "
869 Скасків Богдан "
870 Гоца Мирон Мирослав "
Разом $250.68
Одіж і біля:
1 Лазарко Йосиф в Австрії
2 Фокшей Павлина в Австрії
3 Качала Іван в Австрії
4 Мандрусяк Роман в Австрії
5 Олійник Марія
6 К. Мартиник в Австрії
7 Вах Віра в Німеччині
8 М. Р. Шкавритко в Анґлії
9 Украін. діти табору Реджіо Емілія
10 Навроцький Григор в Німеччині
11 Кушпета Василь в Австрії
Разом (пересилка почтою) $38.63
Пакунки поживи:
871 о. Ів. Жан ЧСВВ в Анґлії для розподілу між скитальців
872 Григ. Дубицький в Австрії
873 Падох Ольга "
874 Патрило Василь "
875 Васюта Михайло "
876 Ференц Михайло "
877 Касіянчук Ольга "
878 Стахів Евген "
879 Чавс Володимир "
880 Решетняк Микола "
881 Микитка Стефан "
882 Галій Марія в Німеччині
883 Блюй Роман "
884 Никорович Сильвія "
885 Навроцький Григ. "
886 Романик Борис "
887 Мацків Теодор "
888 Стефаник Григорій "
889 Питомці Дух. Семинарія в Ґіршберґу. пожива
890 Питомці Дух. Семинарії в Ґіршберґу, вовняна матерія
891 о. Василь Лаба в Німеччині
892 др. Кузів Григ. "
893 Федак Ольга "
894 Гринів Василь "
діточа пожива
895 Загайкевич Олена в Німеччині
Разом $250.68
12. Пакунок одіння до Василя Паука в Австрії
Доплата до пересилки пакунків зі Саскачевану 3.77
Змінне чека і книжки для Ів. Желіска в Німеччині 2.90
Календарі для М. Р. Шкавлитка в Анґлії 1.50
896 Котило Кость в Австрії
897 Бересюк Василь в Німеччині
898 Лотоцький Іван "
899 Едвард Козак "
900 Миронович Іван "
901 Клюфас Маркіян "
902 Попіль Надія в Нім. (вовн. мат.)
903 Фалинський Іван Ф. в Німеччині
904 Тершаковець Неоніля "
905 Фалинський Іван Ф. (вовняна матерія) Разом 100.28
906 Коленський Мирос. в Німеччині
907 Кохан Лідія "
908 Коверко Ярослава "
909 о. Гарасимович Петро в Австрії
910 Ольга Петровська "
911 Меланія Снігурович "
912 Давидович Нестор "
913 Саклинська Марія "
914 Бабій Іван "
915 Огоновський Любомир "
Разом 100.27
Словарі для інж. П. Зеленого і Н. Зубрицького в Нім. і Белгії 2.00
Книжки для бібліотеки скитальців в Скотляндії 2.45
Змінне чеків .30
916 Бабинчук Болеслав в Польщі
917 Стратійчук Ігор в Австрії
918 Лунів Ірена "
919 Павлишин Никола "
920 Олексюк Іван "
921 Кармазин Володимир "
922 Винник Роман в Німеччині
923 о. Василь Мельник "
924 Котик Люба "
925 Котик Надія "
926 Олійник Олекса "
927 Щебивлок Іван "
928 Косеренко Василь "
929 Боднар Дмитро "
930 Цикало Іван в Анґлії 150.43
Одежа:
12 Укр. Доп. Комітет в Реджіо Емілія
13 Укр. Доп Комітет в Римі
14 Ірина Клим в Німеччині
15 Дитиняк Любомир в Німеччині
16 Желіско Іван в Німеччині
17 Вороняк Володимир в Австрії
18 Гуль Андрій в Австрії
Сама пересилка 26.18
931 Гудима Михайло в Німеччині, завернений ч. 707
932 Казимирчук Борис в Німеччині завернений чек 651
933 Укр. Доп. Комітет в Італії
934 Чорний Семен в Австрії
935 Хойнацька Олімпія "
936 Бабич Андрій "
937 Данилів Іван "
938 Гуль Андрій "
939 о. Гірняк Юстин "
940 Рак Мирослав в Німеччині
941 Шекерик-Доників Андрій "
942 Соколи Андрій "
943 Стахів Володимир "
944 Романишин Володимир "
945 Марунчак Михайло "
946 Мартинець Володимир "
947 Луцишин Федір "
948 Левицький Семен "
949 Роман Ганас "
950 Куницький Володимир "
951 Клюковський Володимир "
952 Юсичинська Тетяна "
Разом 200.56
Український Допомоговий Комітет в Римі, посилка готівкою 25.41
Змінне чека .15
Разом $1,156.19

Зіставлення за грудень, 1947

Всіх приходів	$3,394.12
Всіх розходів	$1,156.19
Остає до перенесення	$2,237.93

По війні?

"Ню Йорк Таймс" подає цікаві інформації про мілітарний стан окремих держав тепер.

Злучені Держави мають армію, що складається з 670,000 осіб, 37,000 літаків та фльоту тонажем 3,820,000 тон.

Англія (відповідно) — 1,210,-000 осіб, літаків не подано, та 1,531,600 тон фльоти.

Росія — 3,800,000; 25,000; і 445,000 тон.

Китай — 2,710,000; 540 літаків; фльоти — не подано.

Франція — 430,000; літаків — не подано; фльоти — 250,000 т.

Еспанія — 422,050; 950 літаків, 83,000 тон.

Греція — 146,000, літаків — не подано, фльоти — 15,000 т.

Туреччина — Не подано армії; 1,050 літаків та 39,000 тонажу фльоти.

В ПОЛУДНЕВІЙ УКРАЇНІ ЗНАЙШЛИ ГРОБИ СКИТІВ

Совєтські археольоги відкопали гроби старинних скитів на Кримі і коло Миколаєва, на березі Чорного моря. Вони счезли з історії коло 1,500 літ тому і вважаються за попередників словян над долішнім бігом Дніпра, Буга й на Кримі. Їх столиця мала назву "Неополіс" і була положена в околиці нинішнього Симферополя.

Археольоги відкопали гроби старинних скитських царів а з предметів, найдених в тих гробницях можна судити, що цивілізація скитів не уступала цивілізації фенікійській, кретській і грецькій. Розкопи відкрили розвалини, що можна їх порівнати з Помпеями в Італії і Мікенали в Греції.

ЧОРЧИЛ ЗАХВОРІВ У МАРОКУ

Преса принесла вістку, що б. премієр Винстон Чорчил находиться у французькім Мароку в місті Марракеґ, де пише свої воєнні спомини. У Святу Ніч 73-літній Чорчил танцював серед забави в готелі до 2.30 по півночі.

На Новий Рік повідомили з Лондону, що жінка Чорчила і лорд Морен, один з найславніший британських лікарів, виїхали до Марока до Винстона Чорчила. Преса подала, що пані Чорчил виїхала в дорогу "виключно для приємности", і що Винстон Чорчил захворів на легку перестуду, але "стан здоровля поправляється", і "нема нічого злого".

ПОЛЯКИ ВИВЧАЮТЬ "ОБЩЕ ПОНЯТНИЙ ЯЗИК"

Польські державні радіовисильні заповіли, що починаючи з наступного тижня вони передаватимуть "уроки" російської мови для цілого населення Польщі.

Телефон 24508 — Телефон 22331

Paul's Ambulance Service

Павло Пасемко — властитель.

24-Годинна Люксусова Обслуга

Адреса: — 9709 - 111 Avenue., Edmonton, Alberta.

Святочний Дарунок

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Всі інші народи — родичі дітей, які в Навечеріє Різдва Христового обдаровують своїх дітей ріжними річами, і кажуть що їх приніс 'Санта Клас".

Ми, українці греко-католики, матері та батьки! В Навечеріє Рождества Христового — обдаруймо своїх дітей найціннішим дарунком, візьмім в Брацтві св. Николая Асекураційну Полісу, ґарантовану певну запоруку Обезпеки на $250 або на $500, із такого Різдвяного дарунку напевно для дітей буде незмірна радість і спомином на ціле життя, і цим зробимо гідне і величне пожиточне діло, й памятку для себе і для дітей.

Українські Батьки і Матері! — З нагоди Рождества Христового подумайте про долю своїх дітей, обдаруйте їх Асекураційною Полісою в Брацтві Св. Николая, який роздає дітям Святочні Дарунки.

Українці греко-католики! З нагоди КАМПАНІЇ і РІЗДВЯНИХ СВЯТ, мають добру нагоду вступити в ряди до певної, безпечної і корисної братерської Асекураційної Орґанізації.

Це є орґанізація дуже важна і завжди потрібна: вона наче віщунка кращої долі, як для старших так і дітей, вона дає своїм членам певну запоруку, тож з повним довірям вступайте в ряди членів Брацтва Св. Николая.

Кожний Аплікант в члени Брацтва має до вибору аж сім родів Асекурації: пять родів для дорослих членів і два роди для дітей членів. Тому кожний може вибрати собі з них таке обезпечення, яке буде для нього найбільше вигідне й відповідне. Оплати залежать від віку, в якім член вступає, і від суми, на яку асекурується.

Українська молоде! З українським серцем й душею, звернись з просьбою до свого тата і мами. Нехай тебе обдарують Святочним дарунком а не забавками, але Полісою в Українськім Запомоговім Брацтві Св. Николая.

В усіх орґанізаційних справах вдавайтеся до найближчих наших Відділів, або пишіть до Верховної Управи на адресу:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION
OF ST. NICHOLAS OF CANADA
Box 3522 — Sta. "B" — Winnipeg, Manitoba

о. А. Г. Трух. ЧСВВ.

З ХАТИ ДО ХАТИ

(Продовження)

Було це недавно, тільки-но в місяці жовтні. Зовсім несподівано трапилась мені нагода поїхати до Саскачевану й відвідати такі місцевини й наші установи, що дорогі серцю.

З Мондеру виїхав темненької ночі, у суботу, 4 жовтня, "Вуйко" Сіенар мав досить місця, то й не було трудно присістись до Саскатуну, куди я мав закалатитись на самий полудень. При потязі стрінув мене "чорнобривий" товариш з відвертими раменами й відразу завів мене на білу подущину, бо це вже було по опівночі, а в такому часі найкраще поводиться людині, як складається з душі, тіла й подущини... Тоді можна сказати собі вдоволено з Іцком Розендуфтом: "Я сплю, а процент росте..." Перед спочинком й передав іще свойому чорнобривому приятелеві телеграму до Всч. о. Фірмана в Саскатуні з повідомленням, що я їду до нього в гостину.

Коли в Саскатуні я розпращався з вуйком Сіенаром, і зійшов згори на долину, годилось мені напитися якої водиці, згідно з звичаєм наших гуцулів, що співають: "Коломиянепомия, по горі ходила, а як зійшла на долину — води ся напила". Та не було вже часу шукати води, бо на залізничім двірці вижидав мене о. Фірман, що таки зараз посадив мене на свій тарантас і повіз додому, тобто на своє саскатунське приходство.

З о. Фірманом я попереду ніколи ще не говорив, а тільки знав його з оповідань і часописних дописів. Оповідали мені про о. Фірмана таки його власні родичі, як я під час місії в Портедж ля Прері мешкав цілий тиждень у їхнім домі. А дописи читав я вже недавно, як о. Фірман провадив "Курси молодих провідників", членів Українського Католицького Юнацтва. Орґанізація, освіта й виховання нашої дорогої української молоді були здавна першою й дуже милою для мене справою, тому участь о. Фірмана в такій роботі, навіть без особистого знайомства, робила мені його близьким і дорогим. Їхав я отже до нього в гостину як до свого дому.

На приходстві застав я ще сестру о. Фірмана, панну Марійку, що її я знав ще з часу місії. Це розумна, побожна й працьовита дівчина. Я надзвичайно був радий, що Марійка перебуває разом із братом-священиком у Саскатуні й є для нього щирою помічницею в його праці та товаришкою в щоденнім житті. Як би хто з наших Отців мав таку сестричку, як панна Марійка, нехай би завсіди мав її з собою на приходстві. Це велике добро.

В о. Фірмана перебув я від суботи до понеділка. Ми доволі наговорились про ріжні наші справи, а також і в церкві трохи потрудились при св. сповідях і богослуженнях. А Марійка не дала нам змарніти від голоду. Мені було приємно побачити, що в суботу ввечері, перед першою неділею місяця, люди приходили до св. сповіді. В неділю я співав Службу Божу й проповідав на Службі Божій і на Вечірні. Пригадував собі тоді свої колишні місіонарські часи, що вже тепер минулося, бо "через труди та й від перестуди змізерніли груди"...

В Саскатуні було мені приємно проповідати, бо там є нова, гарна церква, що її в останніх роках поставили добрі й жертвенні парохіяни, за старанням і помічччю Всч. о. Пелеха. Перший раз проповідав я в тій новій церкві ще при посвяченні угольного каменя. Тоді ще й даху не було. Гарно буде служити в тій новій церкві, як прийдуть ще нові престоли й уся нова обстановка.

Тільки одного треба ще конче в саскатунській парохії: відповідного мешкання для священика, бо теперішне приходство потребує обнови. І я надіюсь, що наші добрі саскатунські парохіяни невдовзі пічнуть знову звозити цеглу...

Як поставили таку гарну церкву, то ще поставлять і гарне мешкання для свого о. Пароха.

(Далі буде).

Відновіть Свою Передплату!

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept P.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

ПІДВИЩАТЬ УЧИТЕЛЬСЬКІ ПЛАТНІ В АЛБЕРТІ

Міністер освіти Ейнслі сказав в Едмонтоні на сесії Албертійського Учительського Стовришення, що на найближчій сесії легіслятури буде напевно щось зроблено з підвишкою вчительських платень. Більшість міністрів і більшість послів є за підвишкою, запевнив Ейнслі.

МАНИТОБА ДІСТАНЕ ВЕЛИКУ РАДІОСТАЦІЮ

Середуща провінція Канади, Манитоба, дістане в 1948 році нову сильну радіостацію в силі 50 кільоватів, будовану в Карман, Ман. Кошт будови винесе $250,000. Стація буде готова в червні.

КИНУВ КАПЕЛЮХОМ, ЗГОРІВ ГОТЕЛЬ

В місточку Сізейр, у Квебеку, 34-літній Г. Сансусі ввійшов до чекальні в готелі і кинув капелюх, який упав на дріт до різдвяного деревця. Наступило "коротке спняття" і повстав вогонь, від якого згорів 24-кімнатний готель і двоє людей.

ПОЛІЦІЯ ШУКАЄ ЗА МАНЯКОМ В ЛЕДУК

Якийсь маняк напав на Новий Рік на дві старі жінки в Ледуку, в Алберті, побив їх тяжко і втік настрашений сусідом. Поліція не має докладного опису і шукає по дистрикті з поліційним псом.

ЩЕДРІВКА

Ні, ні, ні, ні, ні, ні —
Не щедруйте мені.

Щож я вам зате дам?
Без грошей сиджу сам.

Похилили голівки
Вітрові щедрівки.

Шелестять серед лоз,
Що скупий дід Мороз...

М - в.

Гумор

ТРИМАЄТЬСЯ РІПИ...

Один господар побачив у своїм городі сусіда, як микав ріпу, — а дув тоді сильний вітер.

— Що ви робите в моїм городі, сусідо? — питає господар.

— Та не чуєте, який вітер? — каже сусід. — Я вашої ріпи тримаюся, щоб мене вітер не вхопив!

* * *

ДОЩ НА СУСІДОВОМУ

— Ото, біда, Миколо! Злива і злива!

— Та мені ще пів біди, але мому сусідові горе! На його поле завжди паде два рази більше дощу, як на моє!

— А то як? Та ж ваші ниви в сусідстві!

— Ну, так, — але в мого сусіда два рази більше поля....

* * *

Перед склепом для комісарів в Москві стоять совєтські босі "граждане" й оглядають чоботи за вікном.

Ванька: Оце так да! Хіба в буржуазній Америці є такі чоботи?

Мітька: Певно, що нема! Але ходім, Ванько, бо я в ноги змерз!...

* * *

З Народнього Дому в Едмонтоні

В неділю, 4. січня, 1948, о годині 3 пополудні, відбулися Річні Збори Народнього Дому в Едмонтоні. Предсідателем до переведення зборів був вибраний п. Юрій Войтків, а секретарем п. Осип Прийма.

Коротко і цікаво уступаючий заряд здав окремі звіти праці в минулім році і з осібна дякували членам і членкиням за їх велику співпрацю з уступаючим зарядом.

Цікаво було почути звіт жіночого товариства "Зоря", яке дуже багато причинилося до успіху праці в 1947 році.

До заряду на 1948 рік були вибрані слідуючі особи:

Предсідатель — Орест Демків.
Заступник — О. Жарський.
Рек. Секр. — Й. Мельничук.
Фін. Секр. — Гр. Мадай.
Касієр — Мих. Прокопчук.
Бібліотекар — Й. Волянський.
Ґардеробщик — Ф. Піньковський.
Господар — Ів. Приступа.
Контрольори: Теодор Шарун, М. Василишин і П. Волошанський.

На цім місці складаємо велике признання уступаючому зарядові за їх невтомну і щиру працю в минулому році, а нововибраному зарядові, на чолі з п Орестом Демковим, бажаємо якнайкращих успіхів в слідуючім, 1948 році.

Кор.

РАДІОПРОГРАМА УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЮНАЦТВА

З ДЕРВЕНТ, АЛБЕРТА

Українці Алберти! Слухайте всі радіо-передачі Українського Католицького Юнацтва з Дервент, Алберта.

КОЛИ? — 7-го січня.
ГОД.? — 9.30-10.00 веч.
СТАЦІЯ? — C.F.R.N. в Едмонтоні.

Програма буде по мистецьки виконана за проводом диригента п. Василя Курили.

Співатиме 24 вибраних дівчат шкільного віку.

Промовлятиме Впр. о. С. Курило, ЧСВВ, провідник УКЮ в Алберті.

Цю програму зготовило УКЮ в Дервент на користь Інститутів в Едмонтоні й просить всіх слухачів свою жертву вислати на адресу:

Rev. S. Kurylo, O.S.B.M.
8317 - 105 th Street,
Edmonton, Alberta.

— УКЮ, Дервент, Алта.

СЛУХАЙТЕ

Різдвяної Служби Божої

з

Української Католицької Церкви Найсв. Евхаристії, Геффорд через радіостацію

С. К. В. І.
(900)

Принс Алберт, Саск.

НА СВЯТИЙ ВЕЧІР, 6 СІЧНЯ, О ГОД. 12-*ій* ОПІВНОЧІ

Хор під управою п. Николи Шурґота.

Проситься ласкаво допомогти покрити кошта цеї радіопередачі. Шліть свої жертви до: Rev. B. G. Shumay,
Box 282 — Hafford, Sask.
За всякі помочі будемо дуже вдячні.

— Комітет.

ЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

На Святий Вечір Різдва Христового о годині 12 в ночі — Місійне Товариство св. Йосафата надає Торжественну Сл. Божу через радіостацію СКУ в Вінніпеґу — дня 6 січня.

Читайте, слухайте і другому скажіть.

Коляду і всяку жертву слати на адресу:

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

— Заряд Місійного Тов. св. Йосафата.

КІНЬ ТА СВИНЯ

(Байка)

Свиня, вернувшися з війни,
Де не була ні в якій скруті,
Всі виставила ордени,
Мовляв, за подвиги здобуті,
Мовляв, і я уже не та —
Від орденів аж золота...
Та раптом чує — від коня:
— Ти все одно — свиня!

ПІСНЯ ПИЯКА ПРО ГОРІВКУ

Я для неї срібло — злото,
Вона мене у болото,
Я для неї срібняки,
Вона мене в будяки.

ПУЛ РУМ НА ПРОДАЖ

Продам за готівку або заміняю за фарму близько міста. Бизнес добрий а околиця велика, заселена переважно українцями. В місті є Гайскул і всьо, що місто повинно мати.

Причина продажі — старший вік і перемучення. Ціна $10,000. Можна зараз перебрати.

Заінтересовані прошу писати про більші інформації до:

THORHILD BILLIARD HALL
Thorhild, Alberta

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти болі ревматизму, лумбеґо, шіятики, зболених мязів, штивних вязів, болі в грудях або в плечах, коли

ЕЛИКОВА РЕВМАТИЧНА МАСТЬ Ч. 12

дасть успішну й скору поміч. Ч. 12 — це спеціяльний лік, який має силу відразу усунути біль. Його горяч скоро пробивається до болячого місця, усуває згущення крови та розносить приємне тепло по зболеній частині тіла.

Повне поучення на наліпці.

Ґарантуємо, що принесе успіх або звернемо гроші. Лік виготовлений досвідченим фармацевтом-хеміком.

Ціна $1.00 і $1.75.

Пробуйте Ч. 12 ще сьогодні. Поучення по українськи.

Elik's Medicine Co., Dept. 45.
222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає в усіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
301 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., — Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка в найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

Res. 25884 Office 24543 Res. 84486

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS
207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

СКЛЕП НА ПРОДАЖ

Склеп ґросерії і бучерня, разом зі стоком. Чотири кімнати до мешкання. Ґазоліна на дві теньки. Акер саду коло міста. Вода з міста. Можна відразу перебрати. Ціна — 10 тисяч долярів. Писати на адресу —

NICK MELNICK
Representing T. Zola Real Estate
R. R. 2 — Grimsby, Ont.

Pringle

ДОБІРНІ КУРЯТКА

R. O. P. Запліднені і Апробовані.

Якість в курятках з вислідом високої продукції яєць ніколи не була так важною як цього року. Успішні плекачі курей і фармері дивляться у Прингел рекорди за старанно вибираним дробом на розплід почерез роки, як свою найліпшу ґарантію. Замовляючи тепер ви дістанете першенство на доставу. Отже виберіть свою дату на '48 на ваші Прингел Курята.

1948 ЦІНИ Албертійських КУРЯТ

	R.O.P. Запліднені		
	100	50	25
Білі Леґгорнс	$16.00	$8.50	$4.25
Білі Лег. Курочки	32.00	16.50	8.25
N.H. Рокс, Редс	18.00	9.50	4.75
N.H. Рокс і Ред Курочки	30.00	15.50	7.75
	АПРОБОВАНІ		
N. Гемпшайр	16.00	8.50	4.25
N.H. Курочки	28.00	14.50	7.25
Леґгорн Коґутики — $3.00 за 100			
Інші Коґутики — $9.00 за 100			

ПО ЦІННИК НА БР. КОЛУМБІЮ ПИШІТЬ ДО:
CHILLIWACK HATCHERIES

По отриманню замовлення або на бажання, вишлемо Вам наш 1948 Прингел Катальог і Стадову Рекордову Книжку. — ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР З ПОВИЩИХ ЦІН!

PRINGLE

ELECTRIC HATCHERIES
Calgary — Edmonton
Chilliwack, B.C.

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Окуліст Петро Старко екзамінує очі кожної суботи в Веґревил, під адресою:

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс братів Старків є під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton.

НАПРАВА

Ґарантована і скора робота по дуже умірковaній ціні.

Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.

Говоримо по українськи.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.

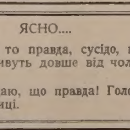
Запрошує Вас удаватись по ближчі інформації в справі

Люмбру — Будівельних Матеріялів з Фабрик

RELIABILITY LUMBER

Distributors of
Osmose Wood Preservatives
11845-75 St., Edmonton, Alta.

ARTWORK DESIGNING ENGRAVING
Phone 25892
PAZDER ART ENGRAVING
9737-109 STREET EDMONTON



Особливий Попит на
ҐЕМШАЄР — ЛЕҐГОРН
Схрещені Курятка

яких оферують Smith's Chickeries перший раз в Алберті. Ці схрещені курятка показались особливіше міцними і відзначились тревалим несенням яєць. Пулетс $31.00, а Курятка $16.00 за 100 штук.

Smith's Gold Seal Білі Леґгорнс, Ґемпшаєрс і Рокс також є до набуття. — ЗАМОВЛЯЙТЕ НИНІ!

На бажання висилаємо наш 1948 Катальог.

SMITH'S CHICKERIES
& Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton

ЯСНО....

— Чи то правда, сусідо, що жінки живуть довше від чоловіків?

— Гадаю, що правда! Головно вдовиці.

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

КОРНИЛО МАҐЕРА
Адвокат, Нотар, і т.д.
Полагоджує справи: судові, спадкові, продажі, компанійні, іміґраційні, і т. п.
216 McIntyre Block, Winnipeg
Telephone 93 924

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під пониżчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25785

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовлюємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24646

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82358
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятерміа.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та акірярних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)